LAPPEENRANNAN KAUPUNKI



LAPPEENRANNAN KAUPUNGIN MUSEOT

Toimintakertomus

2015

LAPPEENRANNAN KAUPUNGIN MUSEOT

Toimintakertomus

2015

SISÄLLYSLUETTELO

6 HALLINTO JA TALOUS

7 HENKILÖKUNTA
7 Vakinaiset viran- ja toimenhaltijat
8 Määräaikaisessa työsuhteessa olleet työntekijät
9 Henkilökunnan osallistuminen koulutukseen, alan seminaareihin, neuvotteluihin
12 Henkilökunnan osallistuminen työryhmiin
15 Henkilökunnan pitämät luennot

16 MUSEOIDEN NÄYTTELYTOIMINTA JA YLEISÖTYÖ

16 NÄYTTELYKÄVIJÄT
16 Avoinnaoloajat
17 Pääsymaksut
17 Kävijämäärät
17 Museoperjantait
17 Asiakaspalaute

18 NÄYTTELYT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA
18 Etelä-Karjalan museo
18 Lappeenrannan taidemuseo
24 Vihreä makasiini
24 Wolkoffin talomuseo
25 Galleria Laura
26 Muut näyttelyt
26 Verkkonäyttelyhankeet

27 LAPPEENRANNAN MUSEOIDEN YLEISÖTYÖ
27 Asiakasraati
27 Muistopaja
27 Teemaviikot
27 Kulttuuripolut
28 Linnoituksen yhteiset tapahtumat
28 Tapahtumat Lappeenrannan museoissa
32 Muita tapahtumia

33 MUSEOKAUPPA

34 MUSEOIDEN KOKOELMAT JA TUTKIMUSTYÖ

34 ETELÄ-KARJALAN MUSEON ESINEKOKOELMAT
34 Valtakunnallinen yhteistyö
34 Etelä-Karjalan museon kokoelmien käyttö
34 Etelä-Karjalan museoiden kokoelmien karttuminen

35 KUVA-ARKISTO

36 LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEON KOKOELMAT
36 Kokoelmien digitointi ja tietojärjestelmät
36 Kokoelmateosten konservointitoimenpiteitä
36 Lappeenrannan taidemuseon kokoelmien käyttö
37 Lappeenrannan taidemuseon kokoelmien karttuminen

39 ALUEELLINEN MUSEOTYÖ
39 ETELÄ-KARJALAN MUSEON ALUEELLINEN TYÖ
39 Museoviraston harkinnanvaraiset avustukset vuonna 2015
40 RAKENNUSTUTKIJA
41 LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEON ALUEELLINEN TYÖ

42 VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI

42 MUSEOIDEN JULKAISUT

43 TIETOPALVELU

44 TAIDEMUSEOTOIMINTAA 50 VUOTTA LAPPEENRANNASSA

45 YHTEISTYÖKUMPPANIT

46 KANSAINVÄLINEN YHTEISTYÖ

47 PROJEKTIT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

Kannen kuva: Henkilökunta nosti maljan 50-vuotiaalle Lappeenrannan taidemuseolle 16.10.2015. Kuva: Sinikka Myyrä

Toimitus: Mikko Pirinen, Tuomas Nokelainen ja museon johtoryhmä

Taitto: Tuomas Nokelainen

© Lappeenrannan kaupungin museot

LUKIJALLE

Vuosi 2015 oli museossa uudistusten vuosi. Lappeenrannan museotoimi muutti nimeään ja organisaatiorakennettaan alkuvuodesta. Lappeenrannan kulttuurilautakunta hyväksyi kokouksessaan 19.2.2015 tulosalueen uudeksi nimeksi jo pitkään epävirallisessa käytössä olleen nimityksen: ***Lappeenrannan museot*** – tulosalueen. Samassa kokouksessa hyväksyttiin myös Lappeenrannan museoiden toimintasäännön uudistus. Keskeisimpänä uudistuksena oli tulosalueen jakautuminen entisen Etelä-Karjalan museon ja Etelä-Karjalan taidemuseon sijaan Kokoelmat ja tutkimus- sekä Näyttelyt ja yleisötyö - tulosyksikköihin, joita johtavat intendentit. Muutokset tulivat voimaan 1.3.2015 alkaen.

Muutosten tavoitteena oli toiminnan tehostaminen ja selkeyttäminen, laadun kehittäminen ja parempi osaamisen jakaminen tulosyksiköissä. Lisäksi uudistuksella tavoiteltiin resurssien oikeaa kohdentumista ja käyttöä ja asiantuntijatyön yksinäisyyden vähenemistä kehittämällä työparina työskentelyä. Uudistusta oli suunniteltu ja kehitetty yhdessä henkilökunnan kanssa jo useamman vuoden ajan.

Samanaikaisesti käytännön johtamistyössä on alettu soveltaa valmentavaa johtamistapaa. Museossa kehitettiin uudenlainen työyhteisön keskustelu- ja kokeiluareena, Pelkistämö. Sen tavoitteena oli laventaa museohenkilökunnan osaamista, lisätä sekä henkilökohtaista että ammatillista itseymmärrystä ja antaa välineitä rakentavaan vuorovaikutukseen, kiireen hallintaan ja uusien taitojen oppimiseen. Pelkistämö-tuokioihin osallistuminen on työaikana tapahtuvaa henkilöstökoulutusta, mutta metodin erilaisuuden vuoksi kuitenkin vapaaehtoista. Pelkistämön kehittäjänä ja vetäjänä on toiminut museotoimenjohtaja, NLP Master ja Personal Coach Päivi Partanen. Tunnin mittaisia tuokioita on järjestetty 1-2 kertaa kuukaudessa. Pelkistämö alkoi kokeiluhankkeena, mutta sitä päätettiin jatkaa ja kehittää edelleen myös tulevina vuosina yhdessä henkilökunnan kanssa.

Toimintavuoden aikana kehitettiin myös uutta toimintamallia henkilöstökoulutukseen: sisäisiä oman toiminnan sparraustyöpajoja. Valmennuspäiviä pilotoitiin Kokoelma- ja tutkimusyksikölle sekä Yleisötyön tiimille alkuvuodesta. Työpajojen vetäjänä toimi museotoimenjohtaja. Valmennustoimintaa kehitetään saadun palautteen mukaisesti ja valmennuspajoja järjestetään tulevaisuudessa muillekin yksiköille ja tiimeille.

Toukokuussa Lappeenrannassa vietettiin valtakunnallisia museopäiviä, joiden järjestämisessä Lappeenrannan museoilla oli iso aktiivinen rooli. Päivien teemana oli ”Museoiden kansainvälistymisen valot ja varjot”. Kansainvälistymistä käsiteltiin sekä Lappeenranta-salin seminaarissa että käytännönläheisillä kansainvälistymisklinikoilla kaupungintalon eri tiloissa. Museot suunnittelivat ja järjestivät museopäivien retkiohjelman, jotka esittelivät Viipuria (2pv), Salpalinjaa, Imatran ja Lappeenrannan teollisuusperintöä ja kävelykierroksella Linnoitusta ja Rakuunamäkeä. Kaupungin vastaanotto järjestettiin Kasinolla ja Suomen museoliiton gaala vasta-avatulla Kehruuhuoneella.

Toimintavuosi kaikkine muutoksineen ja uudistuksineen ei varmasti ollut helppo, mutta erittäin mielenkiintoinen ja vaikutuksiltaan kauaskantoinen. Suuri kiitos muutosten vuoden onnistumisesta museon upealle henkilökunnalle, yhteistyökumppaneille ja omistajayhteisölle sekä asiakkaille!

13.11.2016

Päivi Partanen
Museotoimenjohtaja

HALLINTO JA TALOUS

Lappeenrannan museot kuuluvat hallinnollisesti kulttuurilautakunnan alaisuuteen.
Kulttuurilautakunta vuonna 2015:

Varsinainen jäsen
radiotoimittaja Olli Saarela, pj
varatuomari Matti Mölsä, vpj
kirvesmies Esko Huttunen
FM, yhteiskuntasuhdepäällikkö Tanja Karppinen
tuottaja Panu Kärri
DI Kullervo Lehtonen
sairaanhoitaja Tiina Pulkkinen
eläkeläinen Marjut Sassi
koulutustenjärjestelijä Johanna Sientola
työteknikko, eläkkeellä Esa Tikkala
sosiaalityöntekijä, YTM Marjatta Turunen
Nyky Vanhanen
Yrittäjä Arja Ylä-Outinen

Henkilökohtainen varajäsen
koneasentaja, koneistaja Kimmo Hyvärinen
insinööri, nuorisosihteeri Petri Huopalainen
yrittäjä Simon B. Bojang
myyjä Aulikki Korpela-Taimela
kirkon nuorisotyönohjaaja Timo Lampi
ylil. evp Risto Manninen
taloussihteeri Sari Saajanen
kassavastaava Satu Putkisalo
Ossi Taipale
Vilmariina Mesivirta
vanhustenhuollon ohjaaja Kaisa Valavuo
opettaja Hanna Toivanen
keraamikko Antonio Altarriba

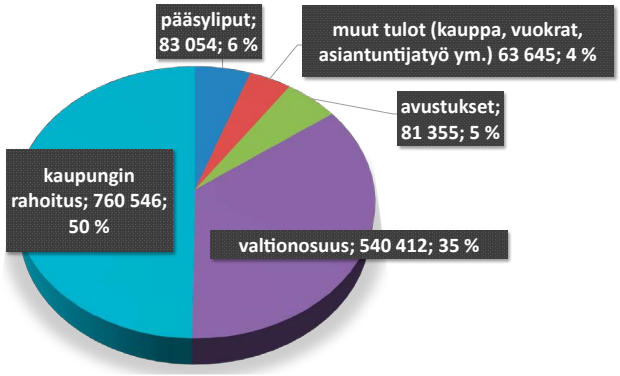
Kaupunginhallituksen edustaja Jani Mäkelä
Nuorisovaltuuston edustaja Oscar el Husseini

Juho Silventoinen

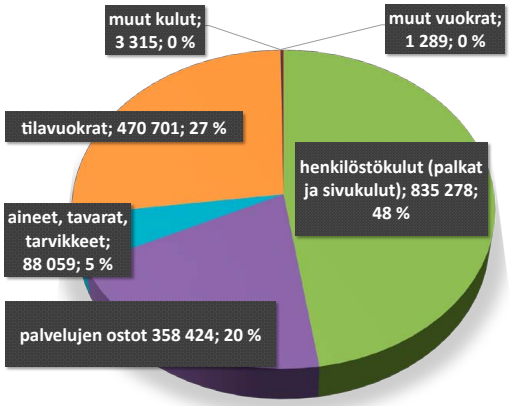
Kulttuurilautakunnan esittelijänä toimi kulttuuritoimenjohtaja Päivi-Linnea Pötry. Museoiden edustajana lautakunnassa toimi museotoimenjohtaja Päivi Partanen. Lautakunnan sihteerinä toimi kulttuurikoordinaattori Helena Hokkanen.

TOIMINTATUOTOT, €	228 054
TOIMINTAKULUT, €	1 757 066
henkilöstökulut (palkat ja sivukulut)	835 278
palvelujen ostot	358 424
aineet, tavarat, tarvikkeet	88 059
tilavuokrat	470 701
muut vuokrat	1 289
muut kulut	3 315
TOIMINTAKATE	-1 529 012

Museoiden toimintatulot 2015



Museoiden toimintamenot 2015



HENKILÖKUNTA

VAKINAISET VIRAN- JA TOIMENHALTIJAT (työpisteen sijainti)

Museoiden hallinto
Päivi Partanen, FM, Museotoimenjohtaja (museoiden toimisto) 2003–
Hannu A. Heikkinen, osastosihteeri (museoiden toimisto) 2.9.2015–
Ulla Loisa, osastosihteeri (museoiden toimisto) 1975–

Museoiden kokoelmat ja tutkimus
Leena Räty, FM, intendentti, kokoelmat (taidemuseo) 1990–
Reija Eeva, FM, amanuenssi, kokoelmat (museoiden toimisto) 2010–
Laura Hesso, FM, rak. ins. (amk), amanuenssi, rakennustutkija (museoiden toimisto) 1.9.2015–
Jaana Kiero, museoassistentti (museoiden toimisto) 2013–
Miikka Kurri, FM, amanuenssi, valokuvakokoelmat (museoiden toimisto) 2008–
Noora Niemi, kultt. tuott. (amk), museoassistentti (Etelä-Karjalan museo) 2005–
Tuomas Nokelainen, museoassistentti (museoiden toimisto) 14.12.2015–
Eira Räisänen, konservaattori (Etelä-Karjalan museo) 1975–
Elina Vuori, HuK, amanuenssi, valokuvakokoelmat (museoiden toimisto) 1979 – 30.6.2015

Näyttelyt- ja yleisötyö
Satu Ståhlberg, FM, intendentti, näyttelyt (museoiden toimisto) 2011–
Raimo Kaapro, näyttelymestari (taidemuseo) 2007–
Seppo Mustola, vastaava museomestari (taidemuseo) 1988–
Riina Nurmio, FM, amanuenssi, maakunnallinen työ ja yleisötyö (museoiden toimisto) 2014–
Tuija Parjanen-Saborit, museoassistentti 2013–
Sari Piironen, museoassistentti 2013–
Mikko Pirinen, FM, amanuenssi, näyttelyt (taidemuseo) 2012–
Mona Taipale, FM, amanuenssi, aluetaidemuseo- ja yleisötyö (taidemuseo) 2010–
Marja-Liisa Tams, museoassistentti 2014–

LAPPEENRANNAN MUSEOT



Avojaloin-näyttely oli yksi Lappeenrannan museoiden suurimpia näyttelyhankkeita. Toteutus edellytti aikaa vieneen suunnitteluprosessin jälkeen myös pitkän ja monivaiheisen ripustuksen, jossa koko Lappeenrannan museoiden henkilökunta oli mukana. Vas. Jaana Kiero, Riina Nurmio ja Reija Eeva.

MÄÄRÄAIKAISESSA TYÖSUHTEESSA OLLEET TYÖNTEKIJÄT

Jekaterina Balujeva, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015
Pirkko Eskelinen, museoapulainen, 2.11.2015–
Riikka Jäväjä, museoassistentti, 1.4.–31.5. ja 1.9.2015–
Milja Kiviranta, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015
Hanna Liimatainen, museoapulainen, –22.3.2015
Pekka Luukkonen, museoapulainen, –19.3.2015
Maisa Malila, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015
Sinikka Myyrä, projektitutkija, 1.9.–31.12.2015
Tuomas Nokelainen, graafinen suunnittelija, 2.2.–31.5., 17.8.–16.10. ja 9.11.–13.12.2015
Kari Oinas, museoapulainen, 30.3.–26.6.2015
Ville Oinonen, vuorotteluvapaasijainen, 27.4.–27.8.2015
Juha Pakarinen, museoapulainen, 9.3.–6.9.2015
Kira Pesonen, museoapulainen, 5.10.2015–
Johanna Piipponen, projektitutkija, 9.2.–21.5.2015
Jonna Rautsiala, museoapulainen, 7.4.–4.10.2015
Kari Saareks, museoapulainen, 8.6.–23.8. ja 1.11.2015–
Joonas Savolainen, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015
Anu Svensk, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015
Niina Turunen, museoapulainen, 7.9.2015–
Anna Weckström, museoapulainen, 8.6.–23.8.2015

HARJOITTELUSSA OLLEET TYÖNTEKIJÄT

Tanja Aarnio, harjoittelu, Sampo, 1.12.2015–
Jelena Jegorova, harjoittelija, Sampo, kielikoulutus, 4.–18.5.2015
Lola Nevanlilja, harjoittelija, 30.9.2015–
Katri Nousiainen, harjoittelu, KyAMK, restaurointiopiskelija 22.6.2015 – 17.7.2015
Stella Zinkevich, harjoittelija, 24.2.–20.3, 4.–22.5. ja 13.7.–13.9.2015

Museon siivoojana toimi Sinikka Klami Saimaan Tukipalvelut Oy:stä,
vuosiloma- ym. sijaisena Hannele Paatos.

LAPPEENRANNAN MUSEOT



HENKILÖKUNNAN OSALLISTUMINEN KOULUTUKSEEN, ALAN SEMINAAREIHIN, NEUVOTTELUIHIN

Koko henkilökunta
16. – 17.6. Opinto- ja verkostoitumisretki Laatokan Karjalaan (Lahdenpohja – Kurkijoki – Käkisalmi – Kiviniemi – Viipuri)

Amanuenssi Reija Eeva
20.1. Pooli 5 -tapaaminen, Helsinki
20. – 21.1. TAKO-seminaari, Helsinki
27.3. Pohjoismaisen konservaattoriliiton koulutuspäivä, Tammisaari
14.4. Finna-koulutus, Helsinki
18. – 19.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.
1.6. Pooli 5 -tapaaminen, Hanko
24. – 25.9. Museoalan teemapäivät, Helsinki
29.9. TAKO-seminaari, Helsinki
5. – 8.10. ”Tervan tiet” -seminaari, Komarovo, Venäjä
21. – 23.10. Pohjoismaisen konservaattoriliiton seminaari, Helsinki
5.11. Luettelointiohje-koulutus, Helsinki
16.11. Pooli 5 -tapaaminen, Vantaa

Amanuenssi Laura Hesso
6.-7.10. Kulttuuriympäristön neuvottelupäivät, Helsinki,
27.10. ePalautepalvelu -koulutus, Lappeenranta,
17.–20.9. Itämeren linnat ja linnoitukset -seminaari ja vuosikokous, Malbork, Puola
28.10. Koulutus koskien rakennusluvan lausunnon antamista sähköisesti, Lappeenranta
26.11. Korjausneuvonnan vuosipäivä, Helsinki / etäosallistuminen
18.11. Some tehokäyttöön -koulutus, Lappeenranta
1. – 3.12. Suomalais-venäläiset museopäivät, Pietari, Venäjä.

Museoassistentti Jaana Kiero:
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
17.3. Tekijänoikeuksien soveltaminen museotyössä, 8 h, Suomen Museoliitto, Helsinki
16.4. Ensiapukoulutus; Hätäensiapu 8 h, Suomen Punainen Risti, Lappeenranta
15.1. – 22.5. Tekstiilialan materiaali- ja tekniikkaoppi, Saimaan ammattiopisto, Lappeenranta
2. – 3.11. Kuva-arkistopäivät, Helsinki
1.11.2013 – 30.10.2015 Museokokoelmien hallinta, oppisopimuskoulutus, Saimaan ammattiopisto, Lappeenranta

Amanuenssi Miikka Kurri:
23.1. Kulttuuriympäristön suojelun viranomaispäivä, Tampere
14.4. Rakennusperinnön hoidon ja korjausrakentamisen neuvottelupäivä, Helsinki
18. – 20.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.
2. – 3.11. Kuva-arkistopäivät, Helsinki
5.11. Luettelointiohje-koulutus, Museoliitto, Helsinki
26.11. Kokoelmatyön kehittämispäivä, Museoliitto, Helsinki

Vastaava museomestari Seppo Mustola:
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
3.11.–4.11. Näyttelycafé -koulutus, Museoliitto, Hämeenlinna

Amanuenssi Riina Nurmio:
13.1. Infoweb-koulutus
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
12.2. Wintra-käyttökoulutus, Lappeenranta
18. – 20.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.



Lappeenrannan museoiden henkilökuntaa Viipurissa kesäkuussa 2015.

8.6. Alueellisen työn teemapäivä, Museovirasto, Helsinki
24. -25.9. Maakuntatutkijoiden tapaaminen, Kokkola
18.11. Some tehokäyttöön -koulutus, Lappeenranta

Museoassistentti Tuija Parjanen-Saborit
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
28.8. Forma-messut, Messukeskus, Helsinki
21.10. Museokortti Webinaari / etäosallistuminen

Museotoimenjohtaja Päivi Partanen
26.1.- 30.1. Itämeren linnojen ja museoiden hallituksen kokous ja suunnittelupäivät, Malbork, Puola.
18.3. Museonjohtajien kokous, Helsinki
20.4. Etelä-Karjalan matkailustrategia-seminaari, Lappeenranta.
18.–19.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.
12.8. Etelä-Karjalan matkailustrategian kommenttiseminaari, Imatra
20.–21.8. Lappeenranta- seminaari, Lappeenranta
17.–20.9. Itämeren linnojen ja museoiden vuosikokous, ja seminaari, Malbork, Puola.
23.9. Museonjohtajien kokous, Helsinki
24.-28.9. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi, Petroskoi, Venäjä.
5.-8.10 ”Tervan tiet” –seminaari, Komarovo, Venäjä-

Museoassistentti Sari Piironen:
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
10.4. Museotyön perusteet – verkkokurssi (Museotoiminnan lähtökohdat, kokoelmat, näyttelyt ja yleisön palvelu, kulttuuriympäristö, 2 op), Suomen museoliitto
16.4. Ensiapukoulutus; Hätäensiapu 8 h, Suomen Punainen Risti, Lappeenranta
4.6. Asiakaspalvelupäivä 8h, FCG koulutus, Lappeenranta
21.10. Museokortti Webinaari / etäosallistuminen



Lahdenpohjassa kesällä 2015 tutustuttiin C. L. Engelin suunnitteleman Jaakkiman kirkon raunioihin.

Amanuenssi Mikko Pirinen:
18. – 19.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.
3.6. Monumental Art Workshop -seminaari, Saimia, Imatra
3.11. – 4.11. Näyttelycafé -koulutus, Museoliitto, Hämeenlinna
9.11. Seinätön museo -mobiiliopastusteiden rakentaminen -koulutus, Momeo Oy / Museoliitto, Helsinki.
1. – 3.12. Suomalais-venäläiset museopäivät, Pietari, Venäjä.

Intendentti Leena Räty:
18. – 19.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.
20. – 21.8. Lappeenranta-seminaari, Lappeenranta
27. – 28.8. Luottamusmieskoulutus, JUKO, Savonlinna
24. – 25.9. Museoalan Teemapäivät, Helsinki

Intendentti Satu Ståhlberg
Johtamisen erikoisammattitutkinto (JET) lähipäivät 22.1., 11.2. ja 9.9. sekä loppututkintotilaisuus 30.11.
18. – 21.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta ja Viipuri, Venäjä
20. - 21.8. Lappeenranta-seminaari, Lappeenranta
24. – 28.9. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi, Petroskoi, Venäjä
22. – 23.10. CBC-ENI -hankehaun suomalaisten ja venäläisten partnereiden verkostoitumis- ja suunnittelupäivät ja seminaari Pietari, Venäjä
2. – 3.12. Suomalais-venäläiset museopäivät, Pietari, Venäjä

Amanuenssi Mona Taipale
13.1. Infoweb-koulutus, Lappeenranta
12.2. Wintra-käyttökoulutus, Lappeenranta
16. – 20.3. Aineettomat oikeudet -kurssi, Lappeenrannan yliopisto
5.5. ePress-koulutus
18. – 20.5. Valtakunnalliset museopäivät, Suomen museoliitto ja Lappeenrannan museot, Lappeenranta.



Valtakunnallisilla museopäivillä Lappeenrannassa palkittiin eteläkarjalaista kotiseutu- ja museoväkeä. Suomen museoliiton 50-vuotisjuhlamitalin sai (alkaen vas.) kotiseutuneuvos Pekka Siiropää, kotiseutuneuvos Pertti Jurvanen ja Eila Kajanus-Jurvanen, Lappeenrannan kilta, edustajanaan Seppo Koivupuro, Hiitolanjoki-yhdistys ry, edustajanaan Mikko Europaeus, Eila Ikävalko ja kotiseutuneuvos Pertti Vuori. Mitalit jakoi Suomen museoliiton varapuheenjohtaja Kalle Kallio.

8.6. Alueellisen työn teemapäivä, Museovirasto, Helsinki
27.8. DOP-pedagogiikka -koulutus ja verkostotapaaminen, Lappeenranta

Museoassistentti Marja-Liisa Tams
Markkinointiassistentin oppisopimuskoulutus, alkanut 4.8.2014, Sampo, Lappeenranta
26.1. Turvallisuuskoulutus, 8 h, Lappeenrannan museot
8.4. Myynti- ja markkinointikoulutus: Miten teemme Museokortista menestyksen, Suomen Museoliitto, Helsinki
28.8. Forma-messut, Messukeskus, Helsinki
18.11. Some tehokäyttöön -koulutus, Lappeenranta

HENKILÖKUNNAN OSALLISTUMINEN TYÖRYHMIIN

Lappeenrannan museoiden kokoelmat ja tutkimus -tulosyksikkö: Ryhmän vetäjä Leena Räty, jäsenet Reija Eeva, Laura Hesso, Jaana Kiero, Miikka Kurri, Noora Niemi, Tuomas Nokelainen ja Eira Räisänen.

Lappeenrannan museoiden näyttely- ja yleisötyö -tulosyksikkö: Ryhmän vetäjä Satu Ståhlberg, jäsenet Raimo Kaapro, Seppo Mustola, Riina Nurmio, Tuija Parjanen-Saborit, Sari Piironen, Mikko Pirinen, Mona Taipale ja Marja-Liisa Tams.

Amanuenssi Reija Eeva:
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä (sijaisena)
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
TAKO:n 5. pooli
Musketin palvelinpalvelujen ohjausryhmä
Kokoelmakeskus Kaakkois-Suomeen -yhteistyöryhmä

Osastosihteeri Hannu Heikkinen:
Lappeenrannan museoiden johtoryhmä

Amanuenssi Laura Hesso:
Etelä-Karjalan kulttuuriympäristön hoidon yhteistyöryhmä
Lappeenrannan kaupungin kaupunkikuvatyöryhmä
Lappeenrannan kaupungin arkkitehtuuriohjelman seurantaryhmä
Linnoituksen iskuryhmä
Linnoituksen kasvillisuus -mobiilioppaan työryhmä

Museoassistentti Jaana Kiero:
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
Minun Linnoitukseni -valokuvanäyttelyn työryhmä

Amanuenssi Miikka Kurri:
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
Minun Linnoitukseni -valokuvanäyttelyn työryhmä
Imatran kaupunkipuro -hanke, ohjausryhmä
Etelä-Karjalan kulttuuriympäristön hoidon yhteistyöryhmä
Kaupunkikuvatyöryhmä, Lappeenranta
Kehittyvä Kotkaniemi-hanke, ohjausryhmä
Lemin vanhan pappilan korjaushanke, ohjausryhmä
Linnoituksen Urheilutalo -hanke (Kehruuhuone), ohjausryhmä
Linnoitus-työryhmä
Suomen historiallisten kaupunkien yhdistys, Lappeenrannan edustaja

Museoassistentti Noora Niemi:
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä

Amanuenssi Riina Nurmio:
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
Lappeenrannan museoiden näyttely- ja yleisötyön (NYT) sisältötiimi
Museoviesti-lehden toimitusryhmä
Lappeenranta.fi verkkosivu-uudistus työryhmä
Lappeenrannan kaupungin viestintä- ja markkinointityöryhmä
Lappeenrannan kaupungin kulttuuritoimen Wintra pääkäyttäjä
Lasten kulttuurikeskus Metkun kulttuuripolkutyöryhmä
Kotkaniemen konservaattoreiden kontaktihenkilö kesällä 2015
Lappeenrannan kaupungin historiatoimikunta
DOP-pedagogiikka -työryhmä
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
Come to Finland -näyttelytyöryhmä
Virtuaali-Wolkoff -verkkonäyttelytyöryhmä

Museotoimenjohtaja Päivi Partanen:
Lappeenrannan museoiden johtoryhmä
Lappeenrannan historiatoimikunta
Museon kokoelmatiloja selvittävä työryhmä (Lappeenrannan kaupunki)

Itämeren linnojen ja museoiden yhdistyksen hallituksen jäsen, presidentti alkaen 9/2015
Lappeenrannan kulttuuritoimen johtoryhmä
Lappeenrannan kaupungin laajennettu johtoryhmä, kulttuuritoimenjohtajan sijaisena
Linnoitus-työryhmä (Lappeenrannan kaupunki)
Linnojen neuvottelukunta(Museovirasto)
Etelä-Karjalan liiton kulttuurityöryhmä
Museopoliittista ohjelmaa laativa työryhmä (Opetusministeriö)
Saimaan ammattikorkeakoulun kuvataiteen neuvottelukunta

Amanuenssi Mikko Pirinen:
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
Lappeenrannan museoiden näyttely- ja yleisötyön (NYT) sisältötiimi
Kaakkuri julkaisun -työryhmä, päätoimittaja (2016)
Viisi huonetta - Maija Helasvuo, Helinä Hukkataival, Johanna Ilvessalo, Anni Rapinoja, Anne Tompuri ja Annu Vertanen -näyttelytyöryhmä
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
Keräilyn vimma – teoksia Vexi Salmen taidekokoelmasta -näyttelytyöryhmä
Kotka Ohoy! – teoksia Olavi Heinon taidekokoelmasta -näyttelytyöryhmä
Irma Laukkanen ja Markku Hirvelä – Valon ja ajan jälkiä -näyttelytyöryhmä
Tasapaino – grafiikkaa, veistoksia ja maalauksia Slovakiasta -näyttelytyöryhmä
Kertovat viivat – piirtäminen slovakialaisessa nykytaiteessa -näyttelytyöryhmä
Tunteella ja liikkeellä – valokuvaaja Juha Metson retrospektiivi -näyttelytyöryhmä
Juho Karjalainen -näyttelytyöryhmä
Minun Linnoitukseni -valokuvanäyttelyn työryhmä
Sulotarten seurassa – taidemuseon kokoelmat 50 vuotta -kirjan toimituskunta
Juha Metso - Tunteella ja liikkeellä – Emotion in Motion -kirjan toimituskunta

Intendentti Leena Räty:
Lappeenrannan museoiden johtoryhmä
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä
Kotka Ohoy! – teoksia Olavi Heinon taidekokoelmasta -näyttelytyöryhmä
Tunteella ja liikkeellä – valokuvaaja Juha Metson retrospektiivi -näyttelytyöryhmä, kuraattori
Julkiset veistokset Lappeenrannan kaupungissa -työryhmä
Museon kokoelmatilat – kaupunginjohtajan asettama selvitystyöryhmä, sihteeri
Viipurin Taiteenystävät ry:n sihteeri ja hallituksen jäsen
Sulotarten seurassa – taidemuseon kokoelmat 50 vuotta -kirjan toimituskunta, päätoimittaja
Juha Metso - Tunteella ja liikkeellä – Emotion in Motion -kirjan toimituskunta

Intendentti Satu Ståhlberg:
Lappeenrannan museoiden johtoryhmä
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
Lappeenrannan museoiden näyttely- ja yleisötyön (NYT) sisältötiimi
Avojaloin – 20 tositarinaa Karjalan Kannakselta -julkaisutyöryhmä
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä, projektipäällikkö
Come to Finland -näyttelytyöryhmä
Keisarillisia lahjoja Pavlovskin Palatsista -näyttelytyöryhmä
Väri on valoa -näyttelytyöryhmä
Sodan värit -näyttelytyöryhmä
Monrepos'n puisto -näyttelytyöryhmä

Amanuenssi Mona Taipale:
Lappeenrannan museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä
Lappeenrannan museoiden näyttely- ja yleisötyön (NYT) sisältötiimi
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelytyöryhmä

Aikamatka Kannakselle -verkkonäyttelytyöryhmä
Olavi Heino taiteen kerääjänä – näyttelytyöryhmä, kuraattori
Virtuaali-Wolkoff -verkkonäyttelytyöryhmä
Sulotarten seurassa – taidemuseon kokoelmat 50 vuotta kirjatyöryhmä
Kaakkuri-lehden toimituskunta (päätoimittaja)
Työpaikkaohjaaja museoassistentti Marja-Liisa Tamsin markkinointiassistenttitutkinnossa
Arvioija intendentti Satu Ståhlbergin Johtamisen erikoisammattitutkinnossa (JET)
Linnoituksen yhteismarkkinointi -työryhmä
Lappeenrannan kaupungin viestintä- ja markkinointityöryhmä
Lasten kulttuurikeskus Metkun kulttuuripolkutyöryhmä
Lappeenranta.fi verkkosivu-uudistus työryhmä
Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveyspiirin (EKSOTE) taidetoimikunta
Lappeenrannan kaupungin hyvinvointityöryhmä (varajäsen)
Paletti II – Työtä nuorille, hyvinvointia ikääntyneille kulttuurista -hankkeen ohjausryhmä
Elävä Linnoitus ry, museon edustaja
Vista-hankkeen ohjausryhmä
ICOM Suomen komitea ry, hallituksen jäsen

Museoassistentti Marja-Liisa Tams:
Museoiden markkinointi- ja tiedotustyöryhmä

HENKILÖKUNNAN PITÄMÄT LUENNOT

2.1. Päivi Partanen: Asiakaslähtöisyydestä energiaa museotyöhön Keski-Suomen museo, Jyväskylä.
19.2. Päivi Partanen: Lappeenrannan museot valmistautuvat juhlavuoteen 2017, Etelä-Karjalan liitto, Imatra
19.3. Mona Taipale: Lappeenrannan muuttuvat kasvot – verkkonäyttelyopastus IsoApu -palvelukeskuksessa
14.4. Riina Nurmio: Kotimuseo keskustelutilaisuus Lemillä
21.4. Riina Nurmio: Kotimuseo keskustelutilaisuus Simpeleellä
21.4. Mona Taipale: Museon kesätarjontaa ja toimintaa esittelevä esitelmä Kehruuhuoneen kesätyöntekijöille
7.5. Satu Ståhlberg: Lappeenrannan museoiden Venäjä-yhteistyöprojektien esittely, ELY-keskus, Kouvolan Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin info
3.6. Mona Taipale: Muistorasia-luento Muistopajan osallistujille
19.5. Mikko Pirinen ja Satu Ståhlberg: Case-esittely: Käytännön esimerkkejä näyttely-yhteistyöstä venäläisten museoiden kanssa, Valtakunnalliset museopäivät, Lappeenranta
6.9. Päivi Partanen: Lappeenrannan museoiden esittely, Suomen Keskustanuorten vierailu Etelä-Karjalan museossa.
9.9. Mona Taipale: Avojaloin-näyttelyn esittely/luento Etelä-Karjalan näkövammaiset ry:lle
15.9. Mona Taipale: Wolkoffin virtuaalikierros - verkkonäyttelyopastus IsoApu -palvelukeskuksessa
25.9. Satu Ståhlberg: Lappeenrannan museoiden suomalais-venäläiset yhteistyöprojektit -esitelmä Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi, Kantele-talo, Petroskoi, Venäjä
26.9. Mona Taipale: Taiteesta hyvinvointia -luento Saimaan ammattikorkeakoulun tatu/sote-opiskelijoille
29.9. Mona Taipale: Matka Saimaan kanavalla - verkkonäyttelyopastus IsoApu -palvelukeskuksessa
7.10. Päivi Partanen: Avojaloin –näyttelykokonaisuus Lappeenrannan museoissa. Tervan tiet-seminaari, Komarovo, Venäjä.
7.10. Reija Eeva: Terijoen rakennettu houkutus – Terijoen matkailu 1920- ja 1930-lukujen matkailuesitteissä. Tervan tiet -seminaari Komarovo, Venäjä
1.12. Leena Räty: Taidetta Karjalan kannakselta – luento, Kesäyliopisto, Etelä-Karjalan museo, Lappeenranta

MUSEOIDEN NÄYTTELYTOIMINTA JA YLEISÖTYÖ

NÄYTTELYKÄVIJÄT

AVOINNAOLOAJAT

Etelä-Karjalan museo
Talvi 2.1.–7.6 ja 25.8.–30.12.
ti-su 11–17

Kesä 8.6.–23.8.
ma-pe 10–18
la-su 11–17

Etelä-Karjalan taidemuseo
16.10.2015 alkaen
Lappeenrannan taidemuseo
Talvi 2.1.–8.3., 26.4.–7.6. ja 25.8.–30.12.
ti-su 11–17

Kesä 8.6.–23.8.
ma-pe 10–18
la-su 11–17

Ratsuväkimuseo
Kesä 8.6.–23.8.
ma-pe 10–18
la-su 11–17

Wolkoffin talomuseo
2.1.–6.1. klo 11–17

7.3.–7.6. ja 29.8.–6.1.2016
la-su klo 11–17

28.3.–5.4. ja 8.12.–30.12.
ma-su 11–17 (23.12. 11–14)

8.6.–23.8.
ma-pe 10–18
la-su 11–17

Kaikki museot olivat kiinni uudenvuodenpäivänä, pitkäperjantaina, toisena pääsiäispäivänä, vapunpäivänä, helatorstaina, juhannusaattona, juhannuspäivänä, itsenäisyyspäivänä, jouluaattona, joulupäivänä sekä uudenvuodenaattona.

Pääsiäislauantaina ja tapaninpäivänä Wolkoffin museo oli auki, muut museot kiinni.
Wolkoffin museo oli suljettu 7.1.–6.3.

LAPPEENRANNAN MUSEOT



Avajaisvieraat tutustuivat Johanna Ilvessalon teoksiin Etelä-Karjalan taidemuseon Viisi huonetta -näyttelyssä.

PÄÄSYMAKSUT

Kaikkiin Linnoituksen museoihin oli käytössä yhteislippu. Sillä pääsi Etelä-Karjalan museoon, Lappeenrannan taidemuseoon ja Ratsuväkimuseoon. Hinta: aikuiset 7 €, eläkeläiset, opiskelijat ja ryhmät 6 €.
Yhteislipun asemasta Ratsuväkimuseoon voi ostaa myös erillislipun. Hinta: 3,50 € / 2,50 €.
Wolkoffin talomuseon lipunhinnat olivat ympäri vuoden samat: aikuiset 7 €, eläkeläiset ja opiskelijat 6 €.
Alle 18-vuotiaat pääsivät kaikkiin museoihin ilmaiseksi.
Galleria Lauran ja Vihreän makasiiniin näyttelyihin oli vapaa pääsy.

Etelä-Karjalan museon perusnäyttelyyn oli lisäksi vapaa pääsy 10.3. – 25.4.2015.

KÄVIJÄMÄÄRÄT VUONNA 2015 LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

	E-K museo	**E-K taidemuseo 16.10.2015 alkaen Lappeenrannan taidemuseo**	**Ratsuväkimuseo**	**Wolkoffin talomuseo**
Tammikuu	922	847	-	202
Helmikuu	1 209	942	-	0
Maaliskuu	682	364	-	288
Huhtikuu	700	275	-	458
Toukokuu	2 578	2 780	709	271
Kesäkuu	1 236	1 360	614	606
Heinäkuu	3 082	2 840	2 099	1 790
Elokuu	2 424	2 329	1 368	1 023
Syyskuu	1 139	1 150	-	98
Lokakuu	811	1 105	-	123
Marraskuu	860	761	-	135
Joulukuu	494	495	-	1 151
Yhteensä	**16 139**	**15 248**	**4 790**	**6 145**
Vuosi 2014 yht.	14 644	11 373	3 718	2 765
Koululaiset 2015	**1 173**	**1 544**	**20**	**383**
Koululaiset 2014	1 083	1 174	173	448

MUSEOPERJANTAIT

Talvikaudella vietettävät ilmaisen sisäänpääsyn museoperjantait Etelä-Karjalan museoon ja taidemuseoon olivat edelleen hyvin suosittuja. Museoperjantaita vietettiin aina kuukauden ensimmäisenä perjantaina. Päivämäärät olivat 2.1., 6.2., 6.3., 10.4., 8.5., 4.9., 2.10., 6.11. ja 4.12. Vapaaehtoiset vertaisihmettelijät olivat paikalla klo 13 - 15 jakamassa näyttelykokemusta asiakkaiden kanssa. Osana museoperjantaista paikalla oli myös venäjänkielinen vertaisihmettelijä. Museoperjantaiden keskimääräinen asiakasmäärä oli 263 asiakasta Etelä-Karjalan museossa ja 255 asiakasta taidemuseossa.

ASIAKASPALAUTE

Kaikissa museoyksiköissä oli saatavana yhdenmukainen palautelomake. Palautetta saattoi antaa usealla kielellä. Kävijöiden palautteeseen pyrittiin reagoimaan mahdollisimman pian. Myös kesätyöntekijöille jaettiin palautelomake, josta saadun palautteen pohjalta tehdään tarvittavia täydennyksiä seuraavan kesän perehdytykseen. Lisäksi käytössä on Lappeenrannan kaupungin sähköinen palautepalvelujärjestelmä. Museo sai asiakaspalautetta myös vapaaehtoisten vertaisihmettelijöiden kautta. Vuoden aikana otettiin käyttöön myös Tapin-laite, jonka kautta ihmiset voivat antaa näyttelypalautetta hymiöiden kautta.

NÄYTTELYT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

ETELÄ-KARJALAN MUSEO

Perusnäyttely Rajalla – Kolme karjalaista kaupunkia, Lappeenranta, Viipuri ja Käkisalmi
Etelä-Karjalan museon vuonna 2006 avautunut perusnäyttely, Kolme karjalaista kaupunkia – Lappeenranta, Viipuri ja Käkisalmi, kiinnosti museokävijöitä vuonna 2015 edellisten vuosien tapaan ja täydensi Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelykokemusta. Asiakkaat pääsivät tutustumaan samalla pääsylipulla sekä pysyvään että vaihtuviin näyttelyihin.

-1.3.2015
Arjen Aakkoset
Kävijät: 2 212 henkilöä.
Kävijät yhteensä: 3 996 (14.10.2014-1.3.2015)

-1.3.2015
Kasari
Kävijät: 2 212 henkilöä.
Kävijät yhteensä: 3 996 (14.10.2014-1.3.2015)

ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEO (16.10.2015 alkaen LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEO)

– 6.1.2015
Kukin tyylillään – tilan ja ajan vuoropuheluja
Kävijät: 167 henkilöä.
Kävijät yhteensä: 2 579 (29.9.2014-6.1.2015)

17.1.2015 – 8.3.2015
Viisi huonetta – Maija Helasvuo, Helinä Hukkataival, Johanna Ilvessalo, Anni Rapinoja, Anne Tompuri ja Annu Vertanen

Vuonna 2007 muodostui eräänlainen Viisi huonetta -taiteilijaryhmä, kun Helsingin Taidehallin Viisi huonetta -näyttely esitteli viiden vähän eri-ikäisen naistaiteilijan teoksia. Tuon näyttelyn taiteilijat kokoontuivat jälleen yhteen vuonna 2015 Etelä-Karjalan taidemuseossa. Viisi huonetta -ryhmän koko on kuitenkin kasvanut ja Etelä-Karjalan taidemuseon Viisi huonetta -näyttelyssä on mukana kuusi taiteilijaa.

Viisi huonetta -näyttelyn taiteilijoita yhdistää monivuotinen yhteistyö ja yhteisesiintymisellään he luovat museoon yhteisen tilan ja maailman, jossa teokset ja taiteilijat kommunikoivat keskenään hyvin monilla eri tasoilla. Vaikka kuuden eri puolilla Suomea työskentelevän taiteilijan teokset ovat erilaisia niin materiaaleilta, tekniikoilta kuin aiheiltaankin, niitä yhdistää yllätyksellinen ja usein totutusta poikkeava materiaalien ja ilmaiskeinojen käyttö. Lisäksi kaikki näyttelyn taiteilijat ilmaisevat itseään voimakkaasti tilassa, olipa kyse sitten maalauksesta, veistoksesta, performanssista, videokuvasta, puupiirroksesta tai luonnosta löytyneistä materiaaleista kootuista installaatiosta. Kullakin ryhmän taiteilijalla on oma tunnistettava ilmaisutapansa ja muotokielensä. Teosten teemat liikkuvat arkisista askareista pyhyyteen, ruumiillisuudesta pelkoihin, inhimillisistä tunteista kuolemaan ja jälleensyntymään.

Etelä-Karjalan taidemuseon Viisi huonetta -näyttelyssä olivat mukana kuvanveistäjä Maija Helasvuo (Hyvinkää), performanssi- ja videotaiteilija Helinä Hukkataival (Tampere), kuvanveistäjä ja kuvataiteilija Johanna Ilvessalo (Helsinki), taidemaalari Anne Tompuri (Lappeenranta) ja taidemaalari-graafikko Annu Vertanen (Imatra) sekä viimeisenä joukkoon liittynyt kuvanveistäjä ja ympäristötaiteilija Anni Rapinoja (Hailuoto).

Kävijät: 1 293 henkilöä.



Museon henkilökunta kokee Viisi huonetta -näyttelyn Anni Rapinojan Luonnonvalot -sarjan (2014) teoksia lattialta käsin.

ETELÄ-KARJALAN MUSEO JA ETELÄ-KARJALAN TAIDEMUSEO (16.10.2015 alkaen LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEO)

26.4.–10.1.2016
Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella

Lappeenrannan museoiden monivuotinen tutkimus- ja näyttelyprojekti Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttely avautui huhtikuussa molemmissa museoissa ja oli esillä yli vuodenvaihteen.

Näyttelyn sisällöstä vastasivat Lappeenrannan museoiden Avojaloin -näyttelytyöryhmä ja näyttelyn käsikirjoittaja, kirjailija Anna Kortelainen. Näyttelyarkkitehtuurin toteutti TAKT:in Taina Väisänen. Avojaloin-näyttelyn esillä olleet teokset, esineet, kuvat ja arkistomateriaalit olivat museon omien kokoelmien lisäksi yli 80 yhteistyökumppanin, julkisen ja yksityisen, kokoelmista. Näyttely sai useita apurahoja eri tahoilta valmisteluvuosien aikana.

Avojaloin oli uudenlainen tapa katsella 1900-luvun alkupuolen Kannasta. Avoimin mielin, herkästi, ennakkoluulottomasti. Näyttelyn kymmenen kertojaa toi kukin oman näkökulmansa Kannakseen, joka on osa kaikkien suomalaisten historiaa, ei vain niiden, joiden sukutaustasta löytyy kannakselaisia. Suuret ja pienet virrat saattavat ihmisiä yhteen, Suomen historian käänteet, työ, menetykset, rakkaus. Suurmiesten ja sotien takaa löytyy moninainen Kannas – arkinen, traaginen, toimelias, tunteikas, karu, jännittävä.

Näyttelyn päähenkilöt ja heidän tarinansa esiteltiin Etelä-Karjalan taidemuseon tiloissa ja Etelä-Karjalan museon Kinolinnassa, joka oli nimetty viipurilaisen elokuvateatterin mukaan. Kinolinnassa kävijä saattoi tutustua muun muassa Kannakseen liittyviin lyhytelokuviin, haastatteluihin, valokuviin ja kirjallisuuteen.



Terijokelaiset datšat näyttelyyn rakensi Puutyö Ari Jäkälä Oy.



Kauppias Emilia von Zweygberg-Grönroos sai Viipuriin kankaita Hullu-Jussin kuljettaja Heikki Pietiläisen rakentamaa rataa pitkin.



Yhdessä Avojaloin-näyttelyn salissa henkilöt olivat Kunnas ja Kuula.

KUVAT: LAPPEENRANNAN MUSEOT / TUOMAS NOKELAINEN



Taiteilija Hugo Simbergin valokuvaama ja maalaama Lammastyttö oli Avojaloin-näyttelyn tunnus.



Kinolinnassa Kannaksen elämään pääsi sukeltamaan syvemmälle.

LAPPEENRANNAN MUSEOT / TUOMAS NOKELAINEN



Edwina Goldstonen installaatio Löydetty ja kadotettu – Found & Lost -installaatio (2015) taidemuseon takapihalla.

Taidemuseon näyttelysalin jakoivat seuraavat henkilöparit:
kuvataiteilija Wäinö Kunnas – Elämä Viipurissa
säveltäjä Toivo Kuula – Kuolema Viipurissa

ylösottaja Hilda Käki – Ulkoilmakonttoristin avara toimisto
piikatyttö Hilma Ylä-Outinen – Seiso liikkumatta!

kauppias Emilia von Zweygberg-Grönroos – Veiperin kankaita detaljina ja grossina
Hullu-Jussin kuljettaja Heikki Pietiläinen – Radanrakentajan katse

etappimies Matti Ilonen – Salatein tavaraa ja aatetta
rajamaan komendantti Ilo Schroeder – Ankara portinvartija

igumenia Larisa – Työntäyteinen köyhyys
taiteilija-runoilija Jelena Guro – Herkät paljaat jalat

Lisäksi esiteltiin Kannaksen kesäasukkaita, datsoja.

Lappeenrannan taidemuseon pihalle sijoitettu taiteilja Edwina Goldstonen Löydetty ja kadotettu – Found & Lost -installaatio oli osa näyttelyä 16.9.2015–10.1.2016.

Näyttelyn suojelijana toimi Suomen tasavallan presidentin puoliso, rouva Jenni Haukio.

Näyttelystä tehtiin myös 12 roll up-näyttelytelinettä sisältävät suomenkielinen ja venäjänkielinen kierto-näyttely. Eri kieliversiot lähtivät kiertämään Suomessa ja Venäjällä vuonna 2016.

Yhteistyökumppaneita olivat:

Heksara,
Kymenlaakson ammattikorkeakoulu, Muotoilu ja media
Lasitalo
Loft Creatives / Oona Hagman (näyttelyn graafinen suunnittelu)
Multiprint Oy
Puutyö Ari Jäkälä Oy
Saimaan ammattiopisto SAMPO, Rakennus-, puu- ja pintakäsittelyala
Semantix
TAKT / Jaakko Kiukkanen (valaistussuunnittelu) ja Taina Väisänen (näyttelyarkkitehti)
TikTone / Tommi Koskinen (äänisuunnittelu)

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö
Karjalan Kulttuurirahasto
Opetus- ja kulttuuriministeriön Taiteen ja kulttuurin Venäjä-ohjelma
Teollisuuden- ja liikkeenharjoittajain Seura Pamaus
Viipurin taloudellinen korkeakouluseura
Viipuri-Säätiö

Amos Anderssonin taidemuseo
Didrichsenin taidemuseo
Emil Aaltosen museo
Helsingin taidemuseo
Hämeenlinnan taidemuseo
Imatran kaupunginmuseo
Järvenpään taidemuseo
Kansallinen audiovisuaalinen instituutti KAVI
Kansallisarkisto
Kansallisgalleria
Kansallisgallerian arkisto
Kansallisgallerian Taidehistorialliset asiakirja-arkistot
Kansalliskirjasto
Kansan Arkisto
Karjala-lehti
Kuopion taidemuseo
Kuula-opisto Vaasa
Kymenlaakson museo
Lahden taidemuseo
Lahden historiallinen museo
Lappeenrannan ortodoksinen seurakunta
Leeds University Library Special Collections
Lenin-museo Tampere
Lintulan luostari
Metsämuseo Lusto
Museovirasto, kuvakokoelmat
Museovirasto, Suomen merimuseo
Riisa Ortodoksinen kirkkomuseo
Paraisten kotiseutumuseo
Pietarin kaupungin historiallinen museo
Pohjanmaan museo
Rajamuseo
Rauman taidemuseo
Riihimäen taidemuseo
Savitaipaleen kunta
Suomalaisen Kirjallisuuden Seura
Suomen kansallismuseo
Työväen arkisto
Työväenliikkeen kirjasto
Työväenmuseo Werstas
Vapriikki / Tampereen museot
Venäjän taideakatemian museo, Ilja Repinin kotimuseo Penaty
Yle

Aho & Soldan
Amanita kustannus
Erik Andersin
Jari Aromaa
Katarina Bondestam
Maria Colliander-Saanio
Silva Danielsson
Sonja Danielsson
Heidi Harju
Harto Helpinen
Hanna Hyvärinen
Järvenpää-seura
Hanna Kemppi
Paula Koho
Kaarina Krohn
Kai Krohn
Kirsi Kunnas-Syrjä
Sanna Kurronen
Anne Käki
Juha Lankinen
Maria Lähteenmäki
Markku Marttinen
Timo Miettinen
Elina Mäkinen
Sini Paananen
Maire Paarmo
Pentti Poutanen
Matti J. Rautio ja Eeva Jokipelto
Savon radan museon perinnekerho
Pekka Siiropää
Jan Simberg
Maria Simberg-Sörensen
Yrjö Skytz
Liisa Suhonen
Elina Syväri
Erkki Syväri
Tampereen Taideyhdistys
Terijoki-Seura
Ilona Tiula
Jelena Travina
Sirkka Liisa Virkkala

Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn kävijämäärä Etelä-Karjalan museo: 12 811 henkilöä.

Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn kävijämäärä Lappeenrannan taidemuseo (16.10. saakka Etelä-Karjalan taidemuseo): 13 052 henkilöä.

Etelä-Karjalan museon kokonaiskävijämäärä: 16 139 henkilöä.

Lappeenrannan taidemuseon kokonaiskävijämäärä: 15 248 henkilöä.

VIHREÄ MAKASIINI

16.5. – 9.8.2015 Monrepos'n puisto - Karjalankannaksen helmi

Viipurin Park Monrepos -museon tuottama kiertonäyttely täydensi Lappeenrannan museoiden Karjalan-kannas-teemaa kesällä 2015. Näyttely oli esillä Vihreässä makasiinissa ja esitteli Monrepos'n kartanon ja puiston historiaa tekstein ja kuvin. Kiertonäyttely oli ollut aiemmin esillä kesällä 2014 Miehikkälän Salpalin-ja-museossa. Lappeenrannan museot ja Park Monrepos allekirjoittivat vuonna 2015 yhteistyösopimuksen vuosille 2015 – 2019, mikä sisältää kiertonäyttelyvaihdon lisäksi museotyön asiantuntemuksen ja tietoaineistojen vaihtoa.

Kävijämäärä: 8548

LAPPEENRANNAN MUSEOT



Vihreässä makasiinissa esiteltiin Viipurin Monrepos-puistoa. Näyttelyn tuotti Viipurin Park Monrepos -museo.

WOLKOFFIN TALOMUSEO

Wolkoffin pääsiäinen 28.3.–5.4.
Museossa oli pääsiäisteemaiset opastetut kierrokset ja talo pääsiäisasussa.
Kävijät: 504 henkilöä.

Wolkoffin joulu 8.12.–30.12.
Talo oli puettu jouluasuun ja opastukset jouluteemalla.
Kävijät: 1 090 henkilöä.

GALLERIA LAURA

11.9–14.11.2015
Naiset työssä

Naiset työssä -näyttely oli esillä Galleria Laurassa 11.9–14.11.2015. Näyttely pohjautui vuoden 2014 aikana museossa tehtyyn teollisuusperintöprojektiin, jonka aikana inventoitiin ja digitoitiin uusia Etelä-Karjalan teollisuusperintöön liittyviä aineistoja. Naiset työssä -näyttelyssä esiteltiin läpileikkaus tämänhetkisestä teollisuusperinnön tallennustilanteesta, painottaen erityisesti naisten tekemää työtä alueen teollisuusperinnön parissa.

Etelä-Karjala tunnetaan teollisuudestaan. Suurteollisuuden toimijoita alueella ovat olleet esimerkiksi Kaukas Oy, Pulpin Joutsenon tehdas ja Paraisten Kalkkivuori Oy. Lappeenrannan Osuusmeijeri, Chymos ja Oy Lappeenranta-Lauritsala ovat tuottaneet elintarvikkeita ja virvokkeita. Pola ja Orkamon kutomo ovat valmistaneet vaatteita ja tekstiilejä. Näiden paikallisten yritysten tuotteet ovat olleet tunnettuja koko maassa. Vaikka nykyinen käsitys teollisuudesta tuo mieliimme automatisaation liukuhihnoineen ja koneineen, teollisuus on ollut aikaisemmin myös pitkälti käsityötä. Teollisuus on työllistänyt ihmisiä, niin miehiä kuin naisia.

Naiset työssä -näyttely avasi naisten rooleja teollisuuden palveluksessa. Näyttely esitteli kuvin ja esinein Etelä-Karjalan teollisuusperintöä ja samalla sitä, miten erilaisissa tehtävissä naiset ovat aikojen saatossa toimineet teollisuuden palveluksessa. Naiset ovat usein työskennelleet tarkkuutta ja huolellisuutta vaativissa tehtävissä. Teollisuusperintöä käsittelevästä kuva-aineistosta kuitenkin paljastuu, etteivät likaiset ja raskaatkaan työt ole olleet naisille vieraita.

Näyttelyssä esiteltävät teollisuusyritykset ja tiedot niissä työskennelleistä henkilöistä pohjautuivat Lappeenrannan museoiden kokoelmissa oleviin aineistoihin.

Kävijämäärä: 542

LAPPEENRANNAN MUSEOT / SINIKKA MYYRÄ



Näkymä Galleria Lauran Naiset työssä -näyttelystä.

MUUT NÄYTTELYT

Aarne A. Mikonsaari
4. – 28.3.2015
Galleria Pihatto, Lappeenranta

Kuva-arkisto toteutti yhteistyössä Kaakkois-Suomen valokuvakeskuksen kanssa näyttelyn, joka perustui valokuvaaja Mikonsaaren dia- ja negatiivikokoelmaan.

Minun Linnoitukseni -valokuvanäyttely
5.6. – 3.9.2015
Linnoituksen Kehruuhuone, Lappeenranta

Etelä-Karjalan museo ja Kaakkois-Suomen valokuvakeskus järjestivät vuonna 2013 valokuvakilpailun, jonka teemana oli Lappeenrannan Linnoitus. Kilpailulla haluttiin herättää ihmisiä pohtimaan suhdettaan kulttuuriperintöön ja ympäristöön. Palkintoja jaettiin aikuisten, nuorten ja lasten sarjoissa. Kilpailun yhteistyökumppaneina olivat Saimaan Matkaverkko, Etelä-Karjalan Osuuskauppa ja Holiday Club. Kilpailun tuomaristoon kuuluivat Lappeenrannan kaupungin kehitysjohtaja Markku Heinonen, Saimaan Kameraseuran pj. Jukka Kosonen, Etelä-Karjalan liiton erikoissuunnittelija Anu Talka ja Etelä-Karjalan museon amanuenssi Elina Vuori.

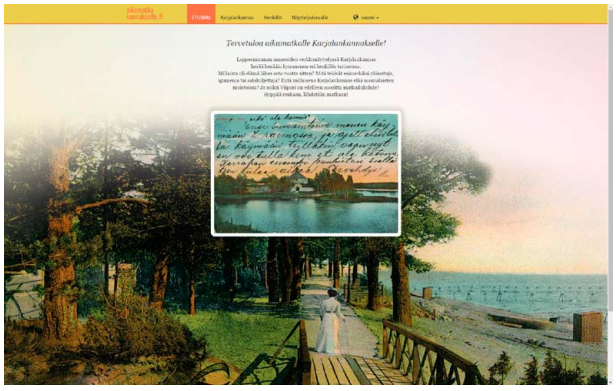
A-kilpailusarjan (aikuiset) voittajaksi valikoitui tamperelainen Sakari Lampola kuvallaan ”Linnoitusplaneetta”.
B-kilpailusarjassa (nuoret) voittajakuvan olivat ottaneet lappeenrantalaiset Erika Ek ja Liisa Launonen.
C-kilpailusarjassa (lapset) palkittiin joutsenolainen Lotta Joona.

Voittajakuvien lisäksi näyttelyyn valittiin kuvia, jotka ilmentävät Linnoituksen eri puolia: Linnoitus kotina, työpaikkana, historiallisena miljöönä, hengellisenä paikkana, kuvausalustana, juhla- ja tapahtumapaikkana ja vapaa-ajanviettopaikkana. Näiden lisäksi oli kuvattu Linnoituksen luontoa kasveineen ja eläimineen.

Näyttely oli toukokuussa 2015 avatun Kehruuhuoneen ensimmäinen näyttely. Museo ja Kehruuhuone tekevät kiinteää yhteistyötä näyttely- ja tapahtumatoiminnan saralla.

VERKKONÄYTTELYHANKKEET

Vuonna 2015 valmistui kaksi uutta verkkonäyttelyä. Wolkoffin talomuseon virtuaalikierros toteutettiin yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun (Saimia) kanssa. Aikamatka Kannakselle -verkkonäyttely toteutettiin yhteistyössä Kesämäenrinteen koulun kahdeksasluokkalaisten kanssa. Molemmat verkkonäyttelyt ovat kolmekielisiä, suomi, englanti ja venäjä. Verkkonäyttelyt löytyvät museon verkkosivuilta:
http://www.lappeenranta.fi/fi/Palvelut/Kulttuuri-ja-liikunta/Museot/Verkkonayttelyt





LAPPEENRANNAN MUSEOIDEN YLEISÖTYÖ

ASIAKASRAATI

Museotoimen asiakasraati kokoontui neljä kertaa, 9.2., 18.4., 14.9. ja 14.11. Vuonna 2015 asiakasraatilaiset osallistuivat mm. Röytyn navetan ajokalujen inventointiin sekä pilotoivat museon uutta Muistopaja-tuotetta. Raatilaiset toimivat myös vertaisihmettelijöinä ilmaisen sisäänpääsyn museoperjantaisin. Asiakasraati edustaa museokävijöitä laajasti. Museohenkilökunnan ja asiakasraatilaisten yhteisiä tilaisuuksia pidetään noin kerran vuodessa.

Asiakasraadin jäseniä vuonna 2015 olivat: Eeva Arvela, Anna-Maria Forsblom, Anu Huttunen, Riitta Härkönen, Kalevi Ikonen, Aimo Jelkänen, Marjaana Kareinen, Ludmila Kiuru, Ulla-Kaija Lammi, Annemaija Laukas, Raili Leino, Maija Myllymäki, Pepi Niemi, Reima Perentz, Taru Pitkänen, Mirja Poutanen, Erkki Pulli, Anneli Pylkkönen, Kirsi Rehunen, Katja Roos, Anne-Maj Sahala, Anu Sihvo, Vaula Stenberg ja Tiina Timperi.

MUISTOPAJA

Lappeenrannan museot kehittivät vuoden 2015 aikana uudenlaista toimintaa, muistopajaa. Muistopajassa tehdään tutkimusmatkoja osallistujien omaan mieleen, muistoihin ja henkilökohtaiseen historiaan. Tavoitteena on havaita, miten menneisyys on läsnä tässä päivässä ja löytää historiasta voimaannuttavia elementtejä. Työskentelyssä käytetään NLP-harjoituksia. Muistopajatyöskentelyn aikana osallistujat tekevät oman muistorasian. Muistopajan ohjaajina toimivat museotoimenjohtaja, NLP Master Practitioner Päivi Partanen (harjoitukset) ja amanuenssi Mona Taipale (muistorasia). Muistopajapilotti toteutettiin 25.-26.5., 2.-3.6. ja 6.6. Pilottiin osallistui kahdeksan henkilöä, joista osa oli museon asiakasraatilaisia ja osa muita yhteistyökumppaneita.

TEEMAVIIKOT

Museot osallistuivat vuonna 2015 useisiin eri teemaviikkoihin. Toukokuussa vietettiin valtakunnallisen Museoviikon kansainvälistä museopäivää toista kertaa järjestetyllä Museoiden Yöllä. Etelä-Karjalan museo, taidemuseo ja Ratsuväkimuseo olivat avoinna klo 11 - 23 ja niihin oli vapaa pääsy. Lisäksi museoissa oli paljon erilaista suomen- ja venäjänkielistä ohjelmaa. Valtakunnallisella koululaisten Mennään museoon! – viikolla järjestettiin työpajoja koululaisille ja marraskuun Metkat – lastenkulttuuriviikkoihin osallistuttiin edellisten vuosien tapaan.

KULTTUURIPOLUT

Tuntosarvet taidetta kohti
Kuvataidepolku 2-luokkalaisille
Kulttuuripolku *Tuntosarvet taidetta kohti* Lappeenrannan taidemuseossa ja Etelä-Karjalan Taiteilijaseuran grafiikanpajassa tammi-helmikuussa 2015, 12 kpl, yht. 225 osallistujaa. Kaksiosaisessa työpajassa kulttuuripolkuryhmät tutustuivat taidemuseossa esillä olevaan Viisi huonetta -näyttelyyn, minkä jälkeen he tekivät itse grafiikkaa Etelä-Karjalan Taiteilijaseuran grafiikanpajalla. Taiteellisen työskentelyn aiheena oli voimaeläin ja tekniikkana kohopainotekniikka.

Lammastyttö laitumella
Kuvataidepolku 4-luokkalaisille
Kulttuuripolku Lammastyttö laitumella Lappeenrannan taidemuseossa ja Lappeenrannan kuvataidekoululla elo-lokakuussa 2015, 8 kpl, yht. 139 osallistujaa. Kulttuuripolulla tutustuttiin museoissa esillä olleen Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn yhden päähenkilön, piikatyttö Hilman, elämään taiteilija Hugo Simbergin pojan lapsenvahtina. Samalla tutustuttiin Hugo Simbergin taiteeseen.
Työpajan päätteeksi tehtiin eläinaiheista grafiikkaa kuvataidekoululla.

Piika ja peikko
Kuvataidepolku 2-luokkalaisille
Kulttuuripolku *Piika ja peikko* Lappeenrannan taidemuseossa ja Etelä-Karjalan Taiteilijaseuran grafiikanpajassa syksyllä 2015, 7 kpl, yht. 121 osallistujaa. Kulttuuripolulla tutustuttiin piikatyttö Hilman elämään taiteilija Hugo Simbergin pojan lapsenvahtina. Samalla tutustuttiin Hugo Simbergin taiteeseen taidemuseolla. Vierailun toisessa osuudessa tehtiin grafiikanpajalla oma taideteos aiheena satu- tai mielikuvitusolento. Tekniikkana oli kohopainografiikka helposti työstettävälle muovilaatalle.

LINNOITUKSEN YHTEISET TAPAHTUMAT

14.2. Linnoituksen Sydäntalvi
Linnoituksen sydäntalvi järjestettiin ystävänpäivänä, la 14.2. Koko perheen tapahtuma sisälsi mm. koiravaljakkoajelua, kasvomaalausta ja aarrejahtia. Lisäksi järjestettiin markkinat Linnoituksen Vihreässä makasiinissa. Lappeenrannan seurakuntayhtymä järjesti samaan aikaan lumikirkossa lastentapahtuman, joka osaltaan tuki Sydäntalvi-tapahtumaa. Linnoituksen Sydäntalvi -tapahtumaa järjesti Saimaan amk:n markkinointiosuuskunta Visio yhteistyössä Linnoituksen museoiden ja yrittäjien kanssa.

28. - 29.3. Linnoituksen Kevät
Linnoituksen Kevät-tapahtuma ja perinteinen pääsiäistapahtuma yhdistettiin ja järjestettiin 28. - 29.3. Tapahtuma sisälsi mm. ulkoilma-aktiviteetteja, kasvomaalausta, pääsiäismunajahtia ja poniratsastusta. Lisäksi järjestettiin markkinat Vihreässä makasiinissa. Tapahtuman järjestivät Saimaan ammattikorkeakoulun markkinoinnin ensimmäisen vuoden opiskelijat yhteistyössä Linnoituksen museoiden ja yrittäjien kanssa.

26. - 27.9. Linnoituksen Syyskirppu
Syksyinen kirpputoritapahtuma järjestettiin 26. – 27.9. Syyskirpussa myytiin museon, Majurskan talon yritysten ja osuuskunta Otsinan poistomyyntituotteita ja perinteisempää kirpputoritavaraa. Lauantain ohjelmassa oli myös isoäidinneliöiden virkkausta ja sunnuntaina Pulcinella-nukketeatteriesityksiä, esittäjänä Le Royal Joutava/Perrine Ferrafiat. Syyskirpun yhteydessä järjestettiin myös vaatekeräys Joutsenon vastaanottokeskukselle. Kehruuhuone järjesti sunnuntaina syyskirppubrunssin.

31.10. - 1.11. Linnoituksen Kekri
Linnoituksen Kekri-tapahtuma järjestettiin perinteisesti pyhäinpäiväviikonloppuna. Tapahtuma sisälsi ulkoilma-aktiviteetteja ja muuta ohjelmaa sekä markkinat Vihreässä makasiinissa. Tapahtuman järjesti Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiopiskelijoiden osuuskunta Lux.

29.11. Linnoituksen Adventti
Perinteinen jouluunvirittäytymistapahtuma järjestettiin ensimmäisenä adventtisunnuntaina 29.11. Linnoituksen puodit ja museokaupat avautuivat jouluasuissaan, Kehruuhuoneella järjestettiin adventtisoitto ja Kristiinankadun varrelle sytytettiin ulkoroihut päivän pimetessä. Lappeen seurakunnan lapsi- ja nuorisokuoro Lauluvarpuset esiintyi ortodoksikirkossa.

TAPAHTUMAT LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

16.1. Viisi huonetta -näyttelyn avoimet avajaiset
Etelä-Karjalan taidemuseo
88 kävijää

18.2. Museoklubi
Valokuvaaja Sari Poijärvi kertoi työskentelystään ja esitteli Kasari -näyttelyn.
Etelä-Karjalan museo
18 kävijää

LAPPEENRANNAN MUSEOT / REIJA EEVA



Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn avoimet avajaiset, Netta Salonsaari lukee Jelena Guron runoja

LAPPEENRANNAN MUSEOT / REIJA EEVA



Avojaloin avajaiset, näyttelysuunnittelija Taina Väisänen, Olavi Paavolainen (Seppo Kaisanlahti) ja käsikirjoittaja Anna Kortelainen.

1.3. Kasari huutokauppa
Sari Poijärven näyttelykuvat huutokaupattiin.
Tuotto lahjoitettiin Eläinkoti Pesän hyväksi.
Etelä-Karjalan museo
53 kävijää

22.4. Museoklubi
Virtuaalinen aikamatka Kannakselle samannimisen verkkonäyttelyn kautta. Verkkonäyttelyn ensimmäinen julkinen esittely Näyttely julkaistiin netissä myöhemmin toukokuussa.
31 kävijää

25.4. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn avoimet avajaiset
252 kävijää

7.5. Vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja
Järjestettiin yhteistyössä Lappeenrannan musiikkiopiston ja Etelä-Karjalan Osuuskaupan kanssa.
Etelä-Karjalan museo
25 kävijää

16.5. Museoiden Yö
Ilmainen sisäänpääsy museoihin. Monrepos-näyttelyn avajaiset, Linnoitusopastuksia, Kannas-klubi kehruuhuoneella, Jelena Guron runoja Etelä-Karjalan museossa.
1471 kävijää

25. – 26.5., 2. – 3.6. ja 6.6. Muistopaja-kurssi
Ohjaajina toimivat museotoimenjohtaja, NLP Master Practitioner Päivi Partanen (harjoitukset) ja amanuenssi Mona Taipale (muistorasia).
8 kävijää

5.6. Taipalsaari-päivät
Kaakon Taiteen kanssa yhteistyössä toteutetun taiderullakon pilotointi Taipalsaari-päivillä.

15.6. Saimaan kadonnut kivikausi -luento
Luennoitsijana FM Satu Koivisto, Helsingin yliopisto / arkeologia
44 kävijää

25.7. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn radanrakennusnäytökset, kaksi kappaletta
Savonradan perinnekerho
22 kävijää

5.8. Toivo Kuula -konsertti
yhteistyössä Kehruuhuoneen ja Pietarin Suomalaisen Musiikki-instituutin kanssa
45 kävijää

8.8. Linnoituksen perhepäivä
Tanssi- ja nukketeatteri Janne – nukke- ja tanssitarina Sibeliuksen elämästä vauvasta vanhuuteen
Sytkyt/nukketeatteritaiteilija Juha Laukkasen nukketeatteriesitys. Yhteistyökumppanina Balettiyhdistys Attitydi.
Etelä-Karjalan museo
Ilmainen sisäänpääsy museoihin
1914 kävijää

1.9. Lappeenrannan kaupungin avoimet ovet
Museoiden sisäänpääsy puoleen hintaan
77 kävijää

LAPPEENRANNAN MUSEOT / RIINA NURMIO



Savonradan perinnekerhon radanrakennus-näytös.

4. – 5.9. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyvä asiakasmatka Karjalan kannaksel-le (Viipuri, Uuras, Terijoki, Kuokkala, Kellomäki, Rajajoki, Kivennapa)
33 osallistujaa

10.9. Nukketeatteriesitys: Pirkko-Liisan evakkotarina
Sytkyt/nukketeatteritaiteilija Juha Laukkasen nukketeatteriesitys. Kaksi esitystä esi- ja alkuopetusikäisille
Etelä-Karjalan museo
69 kävijää

15.9. Miniopastus Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn
Satu Ståhlberg: Salakuljetus Kannaksella
6 kävijää

19.9. Kaakon Taide, Taiderastit
Etelä-Karjalan museo ja Etelä-Karjalan taidemuseo mukana rastikohteena
75 kävijää

23.9. Museoklubi
Luento: Jan Simberg, Hugo Simberg ja Niemenlautta
Etelä-Karjalan museo
55 kävijää

29.9. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyvän luentosarjan ensimmäinen luento
Pertti Siilahti: Kannaksen luonto
Lappeenrannan museot ja Kesäyliopisto
Etelä-Karjalan museo
36 kävijää

13.10. Miniopastus Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn
Mikko Pirinen: Jelena Guro ja venäläinen avantgarde
6 kävijää

16.10. Lappeenrannan taidemuseo 50 vuotta
Ilmainen sisäänpääsy Linnoituksen museoihin
472 kävijää

18.10. Sadunmaa lastenteatteriesitys
Näyttelijä Samuli Punkka esitti Marjukka Polan Sadunmaa-esityksen
Etelä-Karjalan museo
29 kävijää

20.10. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyvän luentosarjan toinen luento
Reija Eeva: Kannaksen matkailu ja Terijoki
Lappeenrannan museot ja Kesäyliopisto
Etelä-Karjalan museo
51 kävijää

10.11. Miniopastus Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn
Villa Golicken taiteilijayhteisö
19 kävijää

17.11. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyvän luentosarjan kolmas luento
Timo Tynkkynen: Uskontojen kohtaaminen Kannaksella,
Lappeenrannan museot ja Kesäyliopisto
Etelä-Karjalan museo
58 kävijää

LAPPEENRANNAN MUSEOT / RIINA NURMIO



Sadunmaa teatteriesitys.

19.11. Vauvojen musiikki- ja maalaustyöpaja
Yhteistyössä Lappeenrannan musiikkiopiston ja Etelä-Karjalan Osuuskaupan kanssa
Etelä-Karjalan museo
26 kävijää

25.11. Museoklubi
Viipurin pienoismalli 30 vuotta.
Susanna Siro: Viipurin pienoismalli menneisyyden esittäjänä
Etelä-Karjalan museo
62 kävijää

1.12. Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyvän luentosarjan neljäs luento
Leena Räty: Taidetta Karjalan kannakselta
Lappeenrannan museot ja Kesäyliopisto
Etelä-Karjalan museo
34 kävijää

8.12. Miniopastus Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn
Reija Eeva: Terijoen matkailu
1 kävijä

MUITA TAPAHTUMIA

19.3.2015 Kaupunginlahtea ja Satamaa käsittelevä luento
Museo teki yhteistyötä arkkitehti Klaus Pelkosen kanssa Lappeenrannan kaupunkikuvaa käsittelevässä luentosarjassa, joista ensimmäinen järjestettiin Upseerikerholla.

MUSEOKAUPPA

Etelä-Karjalan museossa ja Lappeenrannan taidemuseossa esillä ollut suurnäyttely *Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella* näkyi myös Etelä-Karjalan museon museokaupassa ja Lappeenrannan taidemuseon museokauppa Sulottaressa. Tuotevalikoimaa kasvatettiin laajasti omilla tuotteilla. Omien kokoelmien aiheista teetettiin maisemia ja tunnelmia esitteleviä postikortteja. Matkailuaihe näkyi Hotelli Knut Posse-tarjottimissa ja vanhan puhelinluettelon kannet pääsivät muistikirjoihin. Espilä-aiheinen maalaus koristi koruja. Menestystuote oli Avojaloin - 20 tositarinaa Karjalan Kannakselta-kirja. Tuotteet sopivat hyvin pitkäaikaiseen tuotevalikoimaan. Lisäksi Taidemuseon kokoelmiin kuuluvasta Sirkka-Liisa Longan Kuule tuulta – taulusta teetettiin sateenvarjoja. Saimaan läheisyys näkyy myös tuotevalikoimassa ja mm. saimaannorppa-aiheet löytyvät jatkossakin museokaupoista. Kirjavalikoimaa lisättiin useilla uusilla julkaisuilla.

Museokaupan markkinointia kehitettiin monipuolistamalla mainontaa. Paikallisliikenteen linja-autoissa oli joulun alla museokauppoja ja näyttelyitä esitteleviä, nonstoppina pyöriviä digitaalisia mainoksia. Museokaupat saivat myös omat mainosjulisteensa. Mainontaa lisättiin museoiden edustalle standeihin ja oviin. Niillä pyrittiin madaltamaan kynnystä poiketa kauppaan, erityisesti Wolkoffin talomuseossa. Sekä uudet, että kanta-asiakkaat ovat löytäneet tiensä museokauppoihin. Samalla asiakkaille on annettu infoa sekä näyttelyistä että Wolkoffin talon museokierroksista.

Museokauppojen tuotteiden esillepanoa sekä valikoimaa on kehitetty asiakkaiden palautteen pohjalta. Museokauppaan haettiin loppusyksystä ideoita Forma-messuilta Helsingistä. Museo tekee hyvää -teemaa jatkettiin. Linnoituksen museoissa osallistuttiin Nenäpäivä-kampanjaan. Osa päivän tuotosta lahjoitettiin hyväntekeväisyyteen. Linnoituksen Vihreässä makasiinissa järjestettiin perinteinen Syyskirppu-tapahtuma. Yhteistyössä Majurskan talon yrittäjien kanssa myytiin sekä poisto- että kirpputoritavaraa.

Wolkoffin talomuseo osallistui Lakesin järjestämään Kaunein joulunäyteikkuna -kilpailuun 20.11.-24.12.2015. Osallistujia oli vuonna 2015 kahdeksan ja Wolkoffin talomuseo sijoittui neljänneksi.

Linnoituksen puotien verkkokauppaan on lisätty tuotteita vuoden kuluessa. Valikoima koostuu entiseen tapaan pääasiassa museokauppojen omista tuotteista ja julkaisuista. Uutuustuotteista on tiedotettu Linnoituksen puotien Facebookissa. Marras-joulukuussa järjestettiin taidemuseon museokauppa Sulottaren ja Majurskan talossa toimivan Tyykin yhteinen joulukampanja. Tiedotus tapahtui Linnoituksen puotien Facebookin kautta. Joulukampanja kesti viisi viikkoa. Sulottarella ja Tyykillä oli vuoroviikoin tuote, jonka sai kaupanpäällisenä verkkokaupasta tehdyn tilauksen mukana.





MUSEOIDEN KOKOELMAT JA TUTKIMUSTYÖ

ETELÄ-KARJALAN MUSEON ESINEKOKOELMAT

Vuoden 2015 keskeisin tapahtuma kokoelmatyössä oli Finna -asiakasliittymän käyttöönotto syyskuussa. Lappeenrannan museoiden oman Finna-näkymän myötä museon kokoelma-aineistoja on nyt mahdollista tuoda aikaisempaa laajemmin esille yleisölle. Kokoelmat saavutettaviksi -hankkeessa käytiin läpi jo luetteloituja kokoelmia ja tarkistettiin niiden tietoja Finnassa julkaisemista varten. Jatkossa kaikki uudet hankinnat luetteloidaan niin, että ne voidaan saman tien julkaista myös Finnassa. Myös aikaisemmin luetteloituja kokoelmia on alettu vähitellen käydä läpi niin, että niitä voidaan julkaista Finnassa.

Vuoden 2015 aikana luetteloitiin aiemmin luetteloimattomia hankintoja. Kokoelmia puhdistettiin ja niitä valmisteltiin näyttelyihin. Kokoelmiin kuuluva Keisarintalon sohva lähetettiin konservoitavaksi syksyllä 2015, konservointi jatkui aina vuoden 2016 tammikuulle.

Vuoden aikana kokoelmatyötä leimasivat myös ponnistelut uuden säilytystilan löytämiseksi. Syksyn aikana museon käyttöön tarjottiin n. 300 m² tilaa, joka todettiin mahdolliseksi väliaikaiseksi säilytystilaksi pienien muutostöiden jälkeen. Muutostyöt tilassa aloitettiin ja tila vuokrattiin museon käyttöön. Esinekokoelmille uuden tilan käyttöönotto tarkoittaa vanhan, sisäilmaongelmasta kärsivän tilan esineistön puhdistamista, inventointia, siirtämistä ja sijoittamista uuteen tilaan. Uuden tilan käyttöönotto helpottaa merkittävästi kokoelmatyön tekemistä ja kokoelmien saamista nykyistä saavutettavammiksi yleisölle.

Valtakunnallinen yhteistyö

Lappeenrannan museot jatkoi vuoden 2015 aikana valtakunnallisessa tallennus- ja kokoelmayhteistyössä pooli 5:ssä. Lokakuussa poolin museot saivat tiedon Wihurin avustuksen saamisesta liikenteen nykydokumentointia varten. Lappeenrannan museoiden osalta hankkeen oli tarkoitus sisältää 6-tien ja Nuijamaantien dokumentoinnin ja hanketta alettiin suunnitella toteutettavaksi keväällä 2016.

Kokoelmien käyttö

Kokoelmia esiteltiin Galleria Lauran *Naiset työssä* -näyttelyssä sekä *Avojaloin - 10 elämään Karjalan Kannaksella* -näyttelyssä. Galleria Lauran näyttelyssä esiteltiin eteläkarjalaista teollisuusperintöä, jota oli inventoitu edellisenä vuonna Etelä-Karjalan teollisuusperintöprojektissa. Omia kokoelmia on esitelty edellisten vuosien tapaan pienimuotoisesti myös Wolkoffin puodin vitriineissä.

Finnan käyttöönoton myötä esinekokoelmat ovat saaneet aikaisempaa enemmän näkyvyyttä ja jo loppuvuoden 2015 aikana tuli muutamia kuvatilauksia ja tietopalvelukyselyjä Finnassa julkaistuihin aineistoihin liittyen. Lappeen seurakunnan 600-vuotisjuhlajulkaisuun valokuvattiin museon kokoelmiin kuuluvia messukasukoita. Myös museon perusnäyttelyssä olevaa viipurilaista hopeaa käytiin kuvaamassa julkaisua varten.

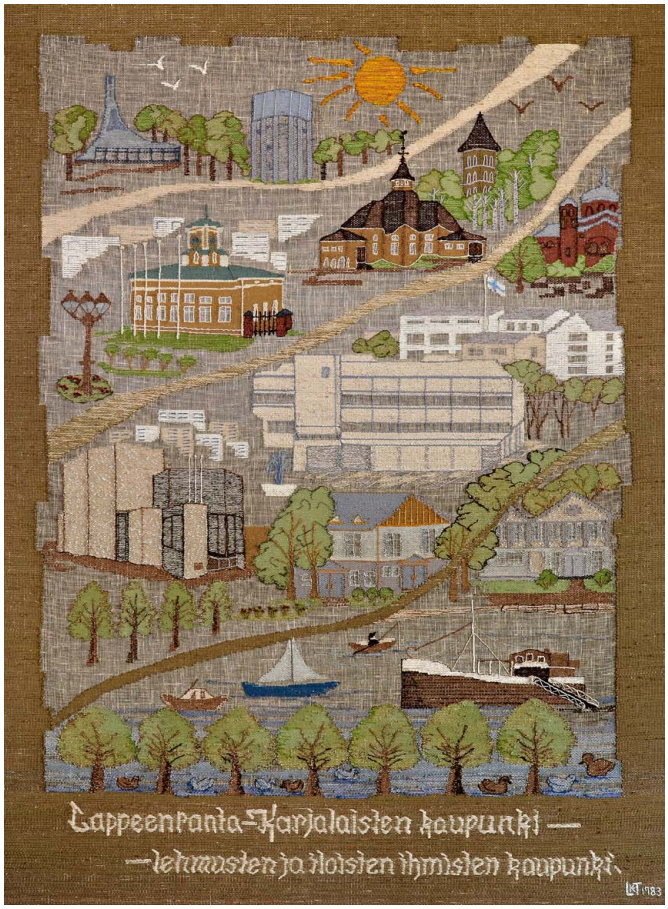
Kokoelmien karttuminen

Esinekokoelmat karttuivat kahdella ostolla ja useilla lahjoituksilla. Esinekokoelmat karttuivat yhteensä 77 esineellä. Kansolan satamaa ja Saimaan kanavaa kuvaava tuoppi ja Jehu-korttipeli ostettiin museon kokoelmiin. Lahjoituksina saatiin muun muassa Gregori Pitkämeren valmistama *Uusmaalainen rakuuna* -puuveistos, Eino Paajasen rajavartijan pukuja sekä hänelle myönnettyjä kunniamerkkejä. Lappeenrannan teatterin muutettua uusiin tiloihin, saatiin teatterilta Laura Korpikaivo-Tammisen vanhaan teatteriin suunnittelema kuvakudos *Meidän kaupunkimme II*.

KUVAT: SEPPO PELKONEN / LAPPEENRANNAN MUSEOT



Museon kokoelmissa olevaa Lappeen seurakunnan esineistöä kuvattiin Lappeen seurakunnan 600-vuotisjuhlakirjaa varten.



Museon kokoelmiin saatiin teatterin tiloissa aikaisemmin ollut kuvakudos, Meidän kaupunkimme II.

KUVA-ARKISTO

Kuva-arkistossa tapahtui vuonna 2015 henkilönvaihdos kun pitkäaikainen amanuenssi Elina Vuori jäi eläkkeelle 30.6.2015. Heinäkuun alusta uuteen tehtävään siirtyi rakennustutkijana toiminut amanuenssi Miikka Kurri. Kuva-arkisto oli suljettuna asiakkailta 30.4–27.9.2015 henkilövaihdoksen vuoksi.

Kuva-arkistossa pääpainopisteenä vuonna 2015 oli kokoelmanhallinnan parantaminen ja digitaalisen aineiston avaaminen Finna-asiakasliittymän kautta asiakkaille. Museon kuvakokoelmia liitettiin vuoden loppuun mennessä Finnaan n. 1900 kpl.

Rajatun aukioloajan puitteissa kuva-arkisto toimitti asiakkaille 16 kuvatilausta, jotka vaativat laajempaa hakua, selvitystyötä ja digitointia. Tilauksia tehtiin yksityiskäyttöön, opinnäytteisiin, selvityksiin, julkaisuihin ja median tarpeisiin.

Kuva-arkistossa aloitettiin myös valokuvaaja Oscaria Sarénin valokuviin ja Lappeenrannan kaupunkikuvaan 1800–1900-luvun vaihteessa keskittyvän julkaisun valmistelutyöt.

LAPPEENRANNAN MUSEOT / TUOMAS NOKELAINEN



Kuva-arkistosta vastaava amanuenssi Elina Vuori (oik.) sai viimeisenä työpäivänään läksiäislahjan työtovereiltaan. Päivi Partanen (vas.) ja Leena Räty (kesk.) tervehtimässä.

LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEON KOKOELMAT

Lappeenrannan taidemuseon kokoelma sisältää pääsääntöisesti suomalaista taidetta, jossa alueellisuus (Etelä-Karjala, Kymenlaakso, Viipuri ja luovutettu Karjalankannas) näkyy taiteilijavalinnoissa ja aiheistoissa. Nykyisin kokoelmien kartuttaminen kohdentuu pääsääntöisesti nykytaiteeseen. Taidemuseon kokoelmien karttumista ohjaa kokoelmapoliittinen ohjelma. Vanhemman suomalaisen taiteen kokoelma täydentyy lähinnä lahjoituksina ja talletuksina.

Lappeenrannan kaupungin kokoelmat kuuluvat Lappeenrannan taidemuseon kokoelmavastuisiin taidemuseon kokoelmien lisäksi. Kaupungin kokoelmaan tulee teoksia lähinnä lahjoituksina eri hallintokunnille. Varsinaista kaupungin kokoelmaa kartuttavaa määrärahaa ei ole ollut eli karttuminen on sattumanvaraista. Taidemuseon kokoelmista on sijoitettu teoksia kaupungin eri hallintokuntiin ja yksikköihin harkinnan mukaan.

Kokoelmien digitointi ja tietojärjestelmät

Paikkainventaariotietoja ja näyttelytietoja on päivitetty Muusa -tietokantaan. Taideteoksia on luetteloituna sähköiseen tietokantaan 2795 kappaletta ja niihin on liitetty selailukuvia.

Lappeenrannan taidemuseon kuvakokoelmat karttuvat lähinnä ajankohtaisilla kuvatilauksilla, näyttelykuvilla ja tapahtumakuvilla. Kartunta n. 600 kpl.

Taidemuseon käsikirjastossa on niteitä noin 4200 kpl. Käsikirjasto on laajentunut lähinnä taidemuseoiden julkaisuvaihtorenkaan myötä, muuta kirjallisuutta on ostettu suhteellisen vähän. Vuosittain saamme muutaman niteen vapaakappaleina kuvien käytöstä.

Kokoelmateosten konservointitoimenpiteitä

Erilaisia konservointitoimenpiteitä tehtiin seuraaville taideteoksille:
Lappeenrannan taidemuseon kokoelma: Cawén, Alvar, Lepäävä poika; Koivisto, Kullervo, Maisema, 1942; Kuusi, Helmi, Maisema, 1955; Liljelund, Arvid, Saaristomaisema, 1882; Lindquist, Rurik, Italian maisema; Pusa, Unto, Halkovääpeli Jalonen, 1974; Pyöttiälä, Päiviö, Omakuva mäyräkoiravuosiltani, 1974; Ruokokoski, Jalmari, Elvira; Sallinen Tyko, Silakat (Nature morte), 1916; Soldan, Augusta, Maisema Helylästä, 1885
Viipurin Taiteenystävien kokoelma: Järnefelt, Eero, Rantamaisema, 1901; Hämäläinen, Väinö, Tyttö veneessä, 1927; Kerpel, Lipot, Näkymä Viipurista, 1855; Lindquist, Rurik, Maisema Italiasta; Miettinen, Olli, Pariisista, 1929; Muukka, Elias, Rantamaisema, 1901; Sjöström, Wilho, Maisema Seineltä; Westerholm, Victor, Kymijoki, 1902
Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön kokoelma: Miettinen, Olli, Talvipäivä, 1942

Lappeenrannan taidemuseon kokoelmien käyttö

Teoksia lainattiin seuraaviin näyttelyihin vuoden aikana:
14.11.2014 – 12.1.2015 Amos Anderssonin museo, Esko Tirronen, 2 teosta
27.3.2015 – 15.3.2016 Lahden kaupunginmuseo, Viktor Svaetichin, 1 teos
30.5. – 9.10.2015 Salon taidemuseo, Leena Luostarinen, 2 teosta
2.6. – 30.8.2015 Tuusulan museot, Halosenniemi, Pekka Halonen, 2 teosta

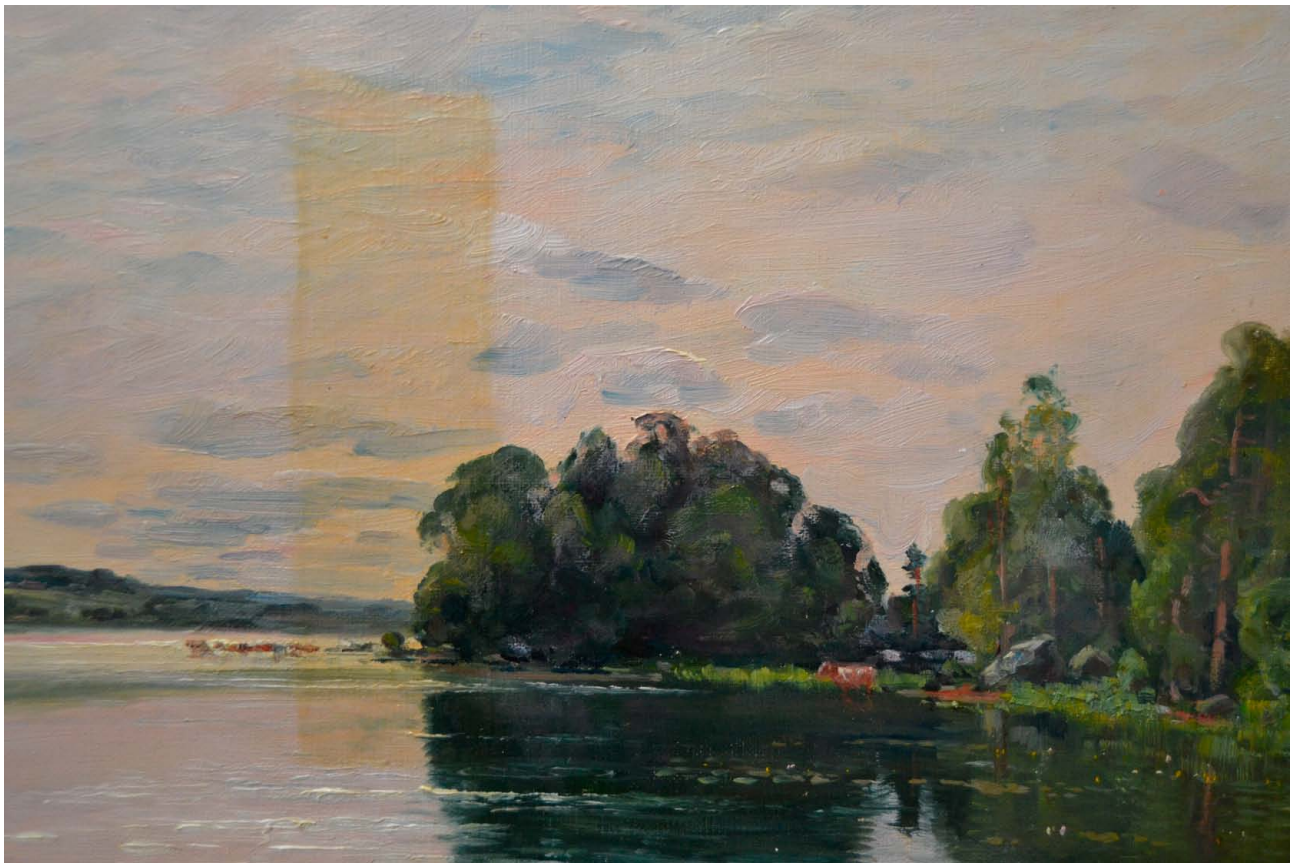
Omissa näyttelyissä kokoelmia esiteltiin seuraavasti:

29.9.2014 – 4.1.2015 saakka Kukin tyylillään – ajan ja tilan vuoropuhelua (Etelä-Karjalan taidemuseon 50-vuotisnäyttely), 161 teosta

26.4.2015 – 10.1.2016 Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella, 28 teosta

Lappeenrannan taidemuseon kokoelmien karttuminen

Ostot:
Mäkelä, Marika, Knights Templar I, 2014, akvatinta, fotoetsaus, 49 x 49 cm
Mäkelä, Marika, Dianthus, 2014, akvatinta, fotoetsaus, 49 x 49 cm
Krukfors, Kristian, Jossakin I, 2014, akryyli kankaalle, 30 x 60 cm
Krukfors, Kristian, Jossakin II, 2014, akryyli kankaalle, 30 x 60 cm
Kuukka, Raakel, Irjan kertomus, 2006, videoinstallaatio, kesto 11 min.
Poijärvi, Sari, Kuutti Lavonen, 1987, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Risto, Suomi, 1989, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Hannu Väisänen, 1989, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Jan-Kenneth Weckström, 1985, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Eve (Tavaramarkkinat), Milli Lehtinen, 1985, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Nights of Iguana, 1986, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Katarina Boijer, 1985, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Poijärvi, Sari, Wiki, 1983, dipont alumiinille, 70 x 70 cm
Vertanen, Annu, Guanlan Aspects (Näkökulmia, Guanlan), 2014, uniikki väripuupiirros, 115 x 92 cm
Vertanen, Annu, Wallpapers -sarjasta, uniikki väripuupiirros, 150 x 90 cm
Kuukka, Raakel, Irjan tarina, 2006, videoinstallaatio, 3 osaa, kesto 11 min.



Muukka Elias, Rantamaisema puhdistusprosessin aikana kesällä 2015.

Lahjoitukset:
Björnström, Theodor, Koli, 1937, öljy kankaalle, 77 x 147 cm
Burakowski, Wojciek, Pyhä Franciscus, 1981, puuveistos, lehmus, kork. 78 cm
Juva, Kari, Alaston, 1984, tussipiirros, A 1
Kiviharju, Toimi, Yhdessä, 1947, puupiirros, 21 x 16 cm
Paicheff, Aleksander, Kuolema, 1915, linoleikkaus, 14 x 15 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Uskon sanoma, 1976, sekatekniikka pahville, 52 x 70 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Ristiinnaulittu, 1974, sekatekniikka pahville, 1974
Pyysiäinen, Valdemar, Madonna, 1970-luku, sekatekniikka kankaalle, 59 x 49 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Ruskea madonna, 1974, sekatekniikka paperille, 43 x 55 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Harmaa piha, sekatekniikka kovalevylle, 63 x 50 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Koivikko, 1974, sekatekniikka kankaalle, 63 x 47,5 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Kirkkokansaa, 1974, sekatekniikka pahville, 64 x 50,5 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Sokea soittaja, 1977, sekatekniikka pahville, 56,5 x 43 cm
Pyysiäinen, Valdemar, Alaston, 1977, vesiväri, 47 x 30 cm
Vartiovaara, Kauko, Vesiportinkatu Viipurissa, 1939, öljy kankaalle, 47 x 55
Vartiovaara, Kauko, Katunäkymä Viipurin vanhasta kaupungista, 1938, öljy kankaalle
Vertanen, Annu, Katketakseen (To be broken) Tornit-sarjasta, 1995, väripuupiirros, 160 x 90 cm

Taideteoksia lahjoittivat:
Pertti Ala-Outinen, Maria Fomin, Jaakko Orkomaa, Oskar Varjola ja Annu Vertanen.

ALUEELLINEN MUSEOTYÖ

ETELÄ-KARJALAN MUSEON ALUEELLINEN TYÖ

Etelä-Karjalan museon toiminta-alueeseen kuuluu Etelä-Karjalan maakunta, joka käsitti toimintakertomusvuonna 9 kuntaa: Imatra, Lappeenranta, Lemi, Luumäki, Parikkala, Rautjärvi, Ruokolahti, Savitaipale ja Taipalsaari.

Maakunta-amanuenssi teki 20 käyntiä maakunnan eri kohteisiin vuoden aikana. Amanuenssi tutustui Mooses Putron kotimuseoon Taipalsaarella ja Luumäen kotiseutumuseoon. Taipalsaaren kunnan edustajien kanssa suunniteltiin Taipalsaari-päivien ohjelmaa Röytyn kotiseututalon pihapiiriin. Amanuenssi kävi tekemässä kolmen asiakasraatilaisen kanssa tuhohyönteisinventoinnin Röytyn navetassa sijaitsevaan ajopelimuseoon. Joutsenon pitäjäntuvan näyttelyä muutettiin ja järjestettiin uudelleen vuoden aikana. Pitäjäntuvalta siirrettiin kaksi vitriiniä Konnunsuon vankila-näyttelyyn ja Konnunsuolle vietiin myös kaksi mallinukkea. Pätärin talomuseon salamaniskun korjaukset jatkuivat vielä vuonna 2015. Nuijamaan pitäjänmuseon kattoremontti vaati kaksi käyntiä Nuijamaalla. Lemillä ja Simpeleellä oli keväällä keskustelutilaisuudet kotimuseoista.

Museoviraston harkinnanvaraiset avustukset vuonna 2015
Vain kaksi toimijaa sai harkinnanvaraisia avustuksia vuonna 2015. Nuijamaan pitäjänmuseo sai avusta katon korjaukseen. Savitaipaleen kotiseutuyhdistys sai avustusta Hakamäen museoalueella sijaitsevan Ruotusotamiehen torpan katon korjaamiseen, mutta he siirsivät avustuksen käytön vuodelle 2016.

LAPPEENRANNAN MUSEOT / RIINA NURMIO



Nuijamaan museon uusi katto syksyllä 2015.

RAKENNUSTUTKIJA

Lappeenrannan museoiden ja Museoviraston välisen yhteistyösopimuksen mukaisesti Lappeenrannan museot / Etelä-Karjalan museo vastaa pääosasta maakunnan rakennusperintöä koskevista asiantuntija- ja viranomaistehtävistä. Rakennustutkija osallistuu maakunnan alueen rakennettua kulttuuriympäristöä koskeviin kaavaneuvotteluihin sekä toimii yhteistyössä alueen rakennusvalvontaviranomaisten kanssa mm. suojeltujen rakennusten korjaus- ja täydennysrakentamiseen liittyvissä kysymyksissä. Lisäksi tehtäviin kuuluu rakennusperintöön liittyvä asiakaspalvelu, kuten antikvaarinen korjausneuvonta ja rakennushistoriaa koskeva tietopalvelu.

Museon rakennustutkijana vuodesta 2008 toiminut Miikka Kurri siirtyi 1.7.2015 valokuva-arkistosta vastaavaksi amanuenssiksi. Uutena rakennustutkijana aloitti 1.9.2015 FM, rak.ins. (amk) Laura Hesso. Väliajalla 1.7.–13.9.2015 Etelä-Karjalan alueen rakennusperintöön liittyviä viranomaistehtäviä hoiti Museovirasto.

Maakuntamatkat
Rakennustutkija teki vuoden aikana yhteensä n. 30 viranomaistoimintaan tai rakennusperinnön vaalimiseen liittyvää matkaa maakunnassa. Lappeenrannan kaupungin alueella vastaavia kokous- ja maastokäyntejä oli yhteensä n. 50.

Lausunnot
Rakennustutkija on antanut vuoden aikana 70 lausuntoa sekä muutamia muita selvityksiä.

Rakennusperintöavustukset
Museovirasto, Ympäristöministeriö ja Kotiseutuliitto myöntävät vuosittain avustuksia rakennusperinnön hoitoon. Rakennustutkija toimii Etelä-Karjalassa avustusta saaneiden kohteiden valvojana. Lisäksi rakennustutkija kuuluu Kaakkois-Suomen ELY-keskuksen vetämään Etelä-Karjalan kulttuuriympäristön hoidon yhteistyöryhmään, joka vastaa Ympäristöministeriön avustuksen jakamisesta Etelä-Karjalan alueella.

Valvottavia kohteita on vuosittain ollut 10-15.

LAPPEENRANNAN MUSEOT / LAURA HESSO



Imatralla Fortum kunnosti edustuskäytössä toimivan Villa Malmin vuonna 2015. Imatran Voiman rakennusmestari Emil Ekegrenin suunnittelema rakennus valmistui tehtaanjohtajan asunnoksi vuonna 1923. Rakennusta uudistettiin vuonna 1953 arkkitehti Aarne Ervin suunnitelmin. Peruskorjauksessa huomioitiin rakennuksen arvokas ajallinen kerroksellisuus.

LAPPEENRANNAN TAIDEMUSEON ALUEELLINEN TYÖ

Toiminta-alue

Etelä-Karjalan taidemuseo vaihtoi nimensä Lappeenrannan taidemuseoksi lokakuussa 2015 täyttäessään 50 vuotta. Taidemuseo on toiminut Kaakkois-Suomen aluetaidemuseona vuodesta 1986. Aluetaidemuseon toiminta-alueeseen kuului toimintakertomusvuonna yhteensä 16 kuntaa, jotka ovat Imatra, Lappeenranta, Lemi, Luumäki, Parikkala, Rautjärvi, Ruokolahti, Savitaipale ja Taipalsaari Etelä-Karjalassa ja Hamina, Iitti, Kouvola, Kotka, Miehikkälä, Pyhtää ja Virolahti Kymenlaaksossa.

Alueellisessa työssä painotettiin Museoviraston kanssa sovittuja painopisteitä, jotka ovat alueellisten museopalveluiden kehittäminen asiakaslähtöisesti ja yhteistyössä alueen museoiden kanssa, kokoelmatyön tekeminen näkyvämmäksi, yhteistyöverkostojen hyödyntäminen museon toiminnassa ja hyvien käytäntöjen jakaminen.

Alueellinen yhteistyö

Asiakaslähtöisyyttä toteutettiin monilta osin Lappeenrannan museoiden asiakasraadin kautta. Raati oli muun muassa mukana suunnittelemassa museoiden yleisötyön ohjelmaa ja testaamassa vuonna 2015 kehitettyä Muistopaja-konseptia. Alueellista yhteistyötä tehtiin myös monien muiden yhteistyöverkostojen kautta. Yksi tärkeimmistä verkostoista oli Kaakon Taide, joka on Kaakkois-Suomen alueella toimivien visuaalisten taiteiden ammattilaisten muodostama verkosto. Kaakon Taiteen kanssa pilotoitiin Taiderullakko, eräänlainen minikiertonäyttely. Taiderullakko oli esillä ensimmäistä kertaa Taipalsaari-päivien yhteydessä 5.6.2015. Siihen oli ripustettu paikallisten taiteilijoiden grafiikkateoksia. Samassa yhteydessä esiteltiin Etelä-Karjalan Taiteilijaseuran grafiikanpajaa ja pidettiin lasten työpaja. Kaakon Taide toteutti Kaakon Taiderastit 12.9. Kymenlaaksossa ja 19.9. Etelä-Karjalassa. Lukuiset taiteilijat pitivät työhuoneitaan auki ja Lappeenrannan taidemuseo ja Etelä-Karjalan museo olivat mukana rastipisteinä.

Näyttelytoiminnan alueellisuus

Alueen taiteilijoiden teoksia esiteltiin Viisi huonetta -näyttelyssä, jossa oli esillä eteläkarjalaisten taiteilijoiden Anne Tompurin ja Annu Vertasen teoksia. Etelä-Karjalan museon ja Lappeenrannan taidemuseon täyttänyt Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella esitteli museoiden tallennusvastuualueeseen kuuluvaa Karjalan Kannaksen aluetta eri näkökulmista. Vuonna 2015 panostettiin erityisesti koululaisyhteistyöhön. Koululaisille järjestettiin kulttuuripolkuja yhteistyössä Etelä-Karjalan Taiteilijaseuran grafiikanpajan ja Lappeenrannan kuvataidekoulun kanssa. Lisäksi tehtiin Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -museonäyttelyyn liittyvä verkkonäyttely Aikamatka Kannakselle (www.aikamatkakannakselle.fi) yhteistyössä Kesämäenrinteen koulun kahdeksasluokkalaisten kanssa.

Alueellinen dokumentointi ja tiedotus

Toimitettiin Kaakkois-Suomen taidemuseoiden yhteinen Kaakkuri-lehti, joka on Internetissä. Dokumentoitiin Olavi Heinon ja Kuutti Lavosen näyttely Imatran taidemuseossa 8.10.2015 ja suunniteltiin Heinon kokoelmanäyttelyä vuodelle 2016. Tiedotettiin taidemuseon näyttelyistä laajasti niin alueellisella kuin valtakunnallisella ja kansainvälisellä tasolla.

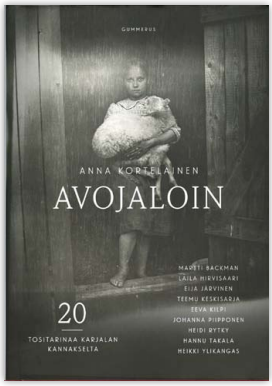
VIESTINTÄ JA MARKKINOINTI

Lappeenrannan museot tiedotti näyttelyistä ja muusta toiminnastaan paikallisesti, maakunnallisesti, valtakunnallisesti ja kansainvälisesti tiedotusvälineissä. Tapahtumista tiedotettiin aktiivisesti verkossa erilaisten tapahtumakalenterien, museoiden verkkosivujen ja Facebookin kautta. Elävä museo -blogissa julkaistiin vuoden aikana yhdeksän aiheiltaan monipuolista tekstiä museotoiminnasta ja sen ympäriltä. Kirjoittajina toimivat museon oman henkilökunnan ohella eri yhteistyökumppanit. Facebookissa julkaistiin tapahtuma- ja näyttelytiedotuksen lisäksi museoiden monipuolista työkenttää valaisevia statuspäivityksiä.

Lappeenrannan museot toimitti tietoja ja kuvia erilaisiin matkailumarkkinointitarkoituksiin ja esitteli toimintaansa erilaisissa tilaisuuksissa. Lisäksi julkaistiin kouluille ja päiväkodeille suunnattu MuseoOn -tiedotuslehti. Varhaiskasvattajista ja opettajista nimettiin museoyhteyshenkilöt edellisvuotiseen tapaan. Museoyhteyshenkilöt ovat automaattisesti myös museon asiakasraadin jäseniä.

Etelä-Karjalan museo julkaisi Museoviestin, joka on Etelä-Karjalan museon tiedotuslehti. Siinä esiteltiin museon ja maakunnan ajankohtaisia asioita. Lapeenrannan taidemuseo päätoimitti Kaakkurin, joka on Kaakkois-Suomen taidemuseoiden tiedotuslehti. Molemmat lehdet julkaistiin verkkolehtinä.

MUSEOIDEN JULKAISUT



Avojaloin – 20 tositarinaa Karjalan Kannakselta
Lappeenrannan museot osallistui Kustannusosakeyhtiö Gummeruksen julkaiseman Avojaloin – 20 tositarinaa Karjalan Kannakselta -kirjan tuotantoon. Teos toimi Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyn näyttelyjulkaisuna.
Avojaloin – 20 tositarinaa Karjalan Kannakselta
Toimitus: Anna Kortelainen
Paino: Gummerus Kustannus Oy, Jelgava Printing House, Latvia
Kustantaja: Gummerus
283 s.
ISBN 978-951-20-9898-9

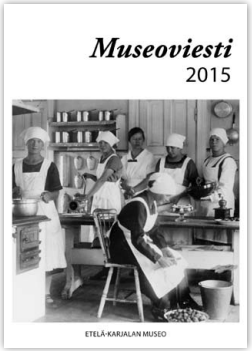


Sulotarten seurassa
– pieniä kertomuksia Lappeenrannan taidemuseon kokoelmista
Toimitus: Leena Räty ja Mikko Pirinen
Paino: Bookwell, Porvoo
Julkaisija: Lappeenrannan kaupunki/ Lappeenrannan taidemuseo
120 s.
ISBN 978-951-785-135-0



Keisarillisia lahjoja Pavlovskin Palatsista /
Kejserliga gåvor från Pavlovskpalatset
Toimitus: Päivi Lönnberg ja Satu Ståhlberg
Paino: Bookwell Oy, Porvoo
Taitto: Ulla Kujansuu
Julkaisija: Turun museokeskuksen julkaisuja 75 ja
Etelä-Karjalan museon julkaisusarja nro 33
109 s.
ISBN: 978-951-595-184-7
ISSN: 1797-9633

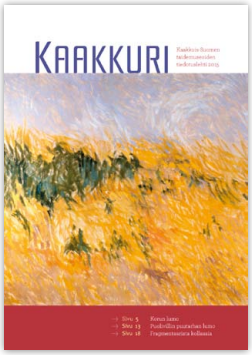
Imperial Gifts from Pavlovsk Palace /
Императорские подарки из Павловского дворца
Toimitus: Päivi Lönnberg ja Satu Ståhlberg
Paino: Bookwell Oy, Porvoo
Taitto: Ulla Kujansuu
Julkaisija: Turun museokeskuksen julkaisuja 76 ja
Etelä-Karjalan museon julkaisusarja nro 34
109 s.
ISBN: 978-951-595-185-4
ISSN: 1797-9633



Museoviesti 2015 – Etelä Karjalan museon tiedotuslehti
Verkkojulkaisu
(https://issuu.com/lappeenrannanmuseot/docs/museoviesti2015)
Toimitus: Riina Nurmio ja Miikka Kurri
Taitto: Tuomas Nokelainen
34 s.
ISSN 0358-9897
Aiheita olivat muun muassa Kivikausi Eteläisellä Saimaalla, paikallismuseoiden kuulumiset, Joutsenon Vanhalan esineistö, Finna ja Lappeenrannan museoiden asiakasmatka Karjalan kannakselle.



MuseoOn 2015-16
– Lappeenrannan museoiden näyttely- ja tapahtumatiedotuslehti.
Verkkojulkaisu
(https://issuu.com/lappeenrannanmuseot/docs/museoon-2015-2016)
Toimitus: Mona Taipale ja Riina Nurmio
Julkaisija: Lappeenrannan museotoimi
Taitto: Tuomas Nokelainen
32 s.
Lehdessä esiteltiin museon tapahtuma- ja näyttelytoimintaa.



Kaakkuri
Kaakkois-Suomen taidemuseoiden tiedotuslehti Kaakkuri
Verkkojulkaisu
(https://issuu.com/lappeenrannanmuseot/docs/kaakkuri_2015)
Toimitus: Mona Taipale
Taitto: Päivi Veijalainen / Mainostoimisto Huhtikuu
20 s.
ISSN 1459-1766
Aiheina mm. kansainvälinen Koru5 –näyttely Imatralla, kotkalainen taiteilija Markku Hirvelä, ”Kuusankosken pariisitar”, taiteilija Vieno Elomaa sekä Lappeenrannan taidemuseon 50-vuotisjuhla.

TIETOPALVELU

Museoissa seurattiin annettujen tietopalveluvastausten ja erilaisten selvitysten määrää. Yhteensä vastauksia annettiin 77 kappaletta. Näistä 31 oli luonteeltaan suppeita (vastauksen laatimiseen kuluu 10-30 minuuttia), 29 keskilaajaa (vastaamiseen menee ½ tunnista kahteen tuntiin) ja 17 laajaa selvitystä, jonka tuottamiseen kuluu museon asiantuntijalta vähintään kaksi tuntia.

Asiakkaat olivat toimittajia, tutkijoita, muita museoita, julkishallintoa ja yksityisiä henkilöitä.

TAIDEMUSEOTOIMINTAA 50 VUOTTA LAPPEENRANNASSA

Lappeenrannan taidemuseo täytti 50 vuotta lokakuussa 2015. Lappeenrannan taidemuseona aloittaneen museon ensimmäinen näyttely syksyllä 1965 koostui Ateneumin kokoelmista lainatuista teoksista 1700-luvun lopulta 1880-luvulle. (*Suomalaista maalaustaidetta kahdelta vuosisadalta 17.10.- 18.11.1965*). Eteläkarjalaiset tutustuivat muuan muassa Fanny Churbergin, Gustaf Finnbergin, Werner Holmbergin, Alexander Lauréuksen, Nils Schillmarckin, Amélie Lundahlin, Hjalmar Munsterhjelmin, Aukusti Uotilan, Maria Wiikin ja von Wrightin veljesten maalauksiin. Ensimmäinen oma näyttely oli Unto Pusan yksityisnäyttely vuodenvaihteessa 1965–66.

Lappeenrannan taidemuseo nimen rinnalla käytettiin sekoittavasti julkisuudessa Etelä-Karjalan taidemuseo – nimeä muutamien vuosien aikana 1960-luvulla. Etelä-Karjalan taidemuseo vakiintui käytössä 1970-luvun alkuun mennessä. Todennäköisesti nimeen haluttiin maakunnallinen leima, koska maakuntaliitto rahoitti toimintaa alussa. Vuoden 1968 alusta koko museotoimi siirtyi Lappeenrannan kaupungin vastuulle.

Lappeenrannan taidemuseon nimi päätettiin palauttaa alkujuurilleen 50 vuotisen taipaleen kunniaksi, koska ristiriita nimen ja toimialueen kanssa (Etelä-Karjala, Kymenlaakso ja Viipuri ja luovutettu Karjalankannas) oli ongelmallinen monin tavoin. Virallisesti Lappeenrannan taidemuseo nimi otettiin uudelleen käyttöön 16.10.2015, joka on taidemuseon ”syntymäpäivä”.

Taidemuseon taival alkoi poikkeuksellisella tavalla 50 vuotta sitten, sillä kokoelmia ei ollut lainkaan kun toiminta alkoi. Pääsääntöisesti taidemuseoiden toiminta on alkanut jonkin jo valmiina olevan kokoelman ympärille niin Suomessa, kuin muualla maailmassa. Vahvat paikalliset taiteenystävät saivat kuitenkin taidemuseon toimimaan Lappeenrannassa, vaikka kokoelmia ei ollut. Tavoitteena oli alusta saakka koota kokoelmaa

LAPPEENRANNAN MUSEOT / MIKKO PIRINEN



Etelä-Karjalan taidemuseosta tuli Lappeenrannan taidemuseo.

näyttelytoiminnan rinnalle. Kokoelmat ovat museotoiminnan ydin, joka luo jatkuvuuden menneisyyden ja nykyisyyden välille. Taideteokset heijastelevat eri aikakausien ihanteita, ajankohtaisuuksia, yhteiskunnallisia tendenssejä ja tyylipiirteitä.

Unto Pusan näyttelystä hankittiin ensimmäinen teos kokoelmiin ”Kolme sulotarta” 2000 markan hintaan. Kokoelmat ovat karttuneet vuosikymmenten aikana niin ostoina kuin lahjoituksina lähes 3000 teoksen kokonaisuudeksi. Syksyllä 2015 ilmestyi kokoelmista kertova 120 sivuinen kuvakirja *”Sulotarten seurassa – pieniä kertomuksia Lappeenrannan taidemuseon kokoelmista” (toim. Leena Räty ja Mikko Pirinen, Bookwell, Porvoo 2015.)* Kirja julkistettiin 17.12.2016 pidetyssä taidemuseon 50-vuotis cocktailtilaisuudessa.

YHTEISTYÖKUMPPANIT

Avojaloin-näyttely oli yhteistyökumppaneiden määrältään Lappeenrannan museoiden kaikkien aikojen suurin hanke. Hankeen yhteistyökumppanit löytyvät näyttelyt Lappeenrannan museoissa -osiosta sivulta 23.

Museotoimi jatkoi aktiivista yhteistyötä Elävä Linnoitus ry:n kanssa. Elävä Linnoitus on Linnoituksen ja sataman alueen yrittäjäyhdistys, jonka tavoitteena on Lappeenrannan Linnoituksen tunnettavuuden, palveluiden ja viihtyvyyden kehittäminen ja lisääminen, kulttuurin-, matkailun- ja kaupanalojen toimijoiden yhteistyön edistäminen keskenään ja viranomaisten kanssa sekä perinteiden ja historian vaaliminen. Aktiivista tapahtumayhteistyötä toteutettiin Linnoituksen uusimman yrityksen, Kehruuhuoneen kanssa.

Museo toteutti yhteistyössä Elävä Linnoitus ry:n kanssa Linnoituksen perhepäivän elokuussa Linnoituksen Vanhankaupungin päivät -tapahtuman yhteydessä. Linnoituksen Syyskirppu ja Linnoituksen adventti järjestettiin Linnoituksen toimijoiden omin voimin. Linnoituksen toimijat toteuttivat yhteistyössä Saimaan ammattikorkeakoulun markkinointiopiskelijoiden kanssa kolme tapahtumaa. Linnoituksen Sydäntalvi -tapahtuman järjesti opiskelijaosuuskunta Visio ja Linnoituksen Kevät - ja Linnoituksen Kekri -tapahtumat osuuskunta Lux.

Monipuolista yhteistyötä tehtiin Lappeenrannan kaupungin kulttuuritoimen muiden organisaatioiden, kuten kirjaston, teatterin ja kaupunginorkesterin kanssa. Lisäksi tehtiin liikuntaa ja kulttuuria yhdistävää yhteistyötä liikuntatoimen kanssa. Pedagogista yhteistyötä tehtiin kasvatus- ja opetustoimen, Lappeenrannan musiikkiopiston sekä Lastenkulttuurikeskus Metkun kanssa. Yhteistyö Lappeenrannan matkailuoppaat ry:n kanssa jatkui, museon opasrinki huolehti museoilla vierailevien ryhmien opastuksista. Hyvää ja monipuolista yhteistyötä tehtiin myös lukuisten suomalaisten ja venäläisten museoiden kanssa.

Yhteistyökumppaneita vuonna 2015 olivat:

Balettiyhdistys Attitydi
Elävä Linnoitus ry/ Linnoituksen yrittäjät
Etelä-Karjalan ammattiopisto
Etelä-Karjalan Kesäyliopisto
Etelä-Karjalan Osuuskauppa (Eekoo)
Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveyspiiri (EKSOTE)
Kaakkois-Suomen alueen taiteilijaseurat
Kaakon Taide
Kehruuhuone
Lappeenrannan kaupungin kasvatus- ja opetustoimi/ Kesämäenrinteen koulu
Lappeenrannan kuvataidekoulu
Lappeenrannan musiikkiopisto
Lappeenrannan ortodoksiseurakunta
Lappeenrannan seurakuntayhtymä
Lastenkulttuurikeskus Metku
Osuuskunta Otsina
Pietarin Suomalainen Musiikki-instituutti
Saimaan ammattikorkeakoulu
Saimaan Matkaverkko
Savonradan perinnekerho
SPR/Piristäjät
Suomen Moskovan suurlähetystö
Suomen Museoliitto
Taiteen edistämiskeskus

KANSAINVÄLINEN YHTEISTYÖ

Huhtikuussa avattuun Avojaloin – 10 elämää Karjalan Kannaksella -näyttelyyn liittyi kansainvälistä kokoelmayhteistyötä erityisesti Venäjän taideakatemian museon, Ilja Repinin kotimuseon Penatyn, Pietarin kaupungin historiallisen museon sekä Leedsin yliopiston kirjaston kanssa.

Museo solmi yhteistyösopimuksen viipurilaisen Park Monrepos-museon kanssa vuosille 2015–2019. Sen tavoitteena on edistää näyttelyjen, museotyön asiantuntemuksen ja tietoaineistojen vaihtoa museoiden välillä.

Museo osallistui Suomalais-venäläisten museopäivien suunnitteluun ja toteutukseen Pietarissa 1.-3.12. yhteistyössä Suomen museoliiton ja venäläisten yhteistyökumppaneiden kanssa.

Yhteistyötä on jatkettu myös mm. Venäjän Etnografian museon ja Pietarin Suvorov-museon kanssa. Uusia yhteistyökumppaneita olivat mm. Petrovskaja Akvatoria-pienoismallimuseo.

Muita kansainvälisiä yhteistyösuhteita on edistetty mm. toimimalla aktiivisesti Itämeren linnojen ja museoiden yhdistyksessä. Syyskuun 25-vuotisjuhlakokouksessa museotoimenjohtaja Päivi Partanen valittiin yhdistyksen puheenjohtajaksi vuosiksi 2015-2017.



Itämeren linnojen ja museoiden 25-vuotisjuhlatapaamisen tunnelmissa (alkaen vas.) varapuheenjohtaja Mariusz Merzwinski, puheenjohtaja Päivi Partanen, kunniapuheenjohtaja Michel Marbot ja varapuheenjohtaja Bengt Kylsberg.

PROJEKTIT JA HANKKEET LAPPEENRANNAN MUSEOISSA

AVOJALOIN – 10 ELÄMÄÄ KARJALAN KANNAKSELLA, TYÖNIMI KANNAKSEN KULTA-AIKA

Syksyllä 2012 alkanut Etelä-Karjalan museon ja Lappeenrannan taidemuseon yhteinen tutkimus- ja näyttelyprojekti saavutti tavoitteensa ja Avojaloin – 10 elämää Karjalan kannaksella –näyttely avattiin 26.4.2015. Projektissa on koottu toimintavuosien aikana Karjalankannaksen taide- ja kulttuurielämää vuosina 1860–1944 kuvaava näyttely molempiin museoihin. Projektiin liittyvän julkaisun kustantasi Kustannusosakeyhtiö Gummerus.

Projekti on työllistänyt toimintakertomusvuonna museon amanuenssien lisäksi projektitutkijaa sekä syksyllä 2013 aloittanutta näyttelyn käsikirjoittajaa. Lisäksi projekti työllisti mm. näyttelyarkkitehtiä, graafisia suunnittelijoita, äänisuunnittelijaa ja valaistussuunnittelijaa. Projektille haettiin ja saatiin apurahoja eri lähteistä edelleen vuosille 2015-16. Hankkeen rahoittajat ja muut yhteistyökumppanit on lueteltu sivulla 23.

TEHDÄÄN YHDESSÄ II – MONIEN MAHDOLLISUUKSIEN MUSEOTYÖ SUOMESSA JA VENÄJÄLLÄ
ja
TEHDÄÄN YHDESSÄ III – MONIEN MAHDOLLISUUKSIEN MUSEOTYÖ SUOMESSA JA VENÄJÄLLÄ

Lappeenrannan museot sai Opetus- ja kulttuuriministeriön Taiteen ja kulttuurin Venäjäohjelmasta apurahat vuosina 2014 ja 2015 venäläisten museoiden kanssa tehtävään yhteistyöhön, kuten ammattilaisvaihtoon, näyttely-yhteistyöhön, verkostoitumiseen ja työpajavaihtoon. Apurahojen turvin toteutettiin erilaista Venäjäyhteistyötä, jonka toimintoihin viitataan toimintakertomuksen eri osioissa, kuten Näyttelyissä ja Kansainvälisessä yhteistyössä. Tehdään yhdessä –apurahojen turvin suunniteltiin ja toteutettiin muun muassa Avojaloin-näyttelyn venäläisiä lainoja, sekä Pavlovskin museon ja Turun museokeskuksen kanssa yhteistyössä toteutettua Keisarillisia lahjoja Pavlovskin palatsista –näyttelyä, joka avautui Turun linnassa vuoden 2015 lopulla ja Etelä-Karjalan museossa keväällä 2016.

KOKOELMAT SAAVUTETTAVIKSI –KOKOELMAHANKE

Kokoelmat saavutettaviksi -kokoelmahankkeen aikana Etelä-Karjalan museo liittyi Finnaan, Suomen museoiden, kirjastojen ja arkistojen yhteiseen verkkopalveluun. Finnassa museon omia kuva- ja esineaineistoja avattiin aihepiireittäin ensimmäisen kerran verkkoon yleisön omatoimisesti käytettäväksi. Yleisölle julkaistujen aineistojen lisäksi projektissa vertailtiin museon sisäisiä luettelointikäytänteitä ja luotiin pohjaa digitaalisten kokoelmatietojen yhdenmukaistamiseksi.

Opetus- ja Kulttuuriministeriön rahoittama hanke oli kestoltaan syyskuusta 2015 huhtikuuhun 2016, ja sitä varten palkattiin yksi projektitutkija. Hanke oli jatkoa vuoden 2014 teollisuusperintöprojektille, jossa teollisuusaineistoja valmisteltiin Finnaa varten.

https://lappeenrannanmuseot.finna.fi